

หนังสือแจ้งความคุ้มครองตามวิธีพิจารณาค

าม

สิทธิของผู้ปกครองด้านการช่วยเหลือเด็กปฐม

มวัย (0-2 ปี)

&

การศึกษาพิเศษสำหรับเด็กปฐมวัย (3-5 ปี)



OREGON  
DEPARTMENT OF  
EDUCATION

*Oregon achieves . . . together!*

**97310255 ถนนแคปิตอล NE  
เซเลม โอเรกอน 97310**

เอกสารนี้นำเสนอความคุ้มครองตามวิธีพิจารณาความในการช่วยเหลือเด็กปฐมวัย (EI) ภายใต้ IDEA ส่วน ค และการศึกษาพิเศษปฐมวัย (ECSE) ภายใต้ IDEA ส่วน ข สำหรับ EI ข้อกำหนดจะเป็นไปตามข้อบังคับของ IDEA ซึ่งมีผลใช้บังคับในเดือนตุลาคม ค.ศ. 2011 สำหรับ ECSE ข้อกำหนดจะเป็นไปตามหนังสือความคุ้มครองตามวิธีพิจารณาความแบบจำลองของกระทรวงศึกษาธิการของสหรัฐอเมริกา (มิถุนายน 2009) ข้อมูลเฉพาะเกี่ยวกับรัฐโอเรกอนจะมีกำหนดให้ตามความเหมาะสม

หากมีคำถามหรือความคิดเห็นเกี่ยวกับเอกสารนี้กรุณาส่งไปที่

สำนักบริการนักศึกษา  
กระทรวงศึกษาธิการรัฐโอเรกอน 255 ถนนแคปิตอล  
เซเลม OR 97310  
(503) 947-5782

เอกสารนี้มีให้ทางอิเล็กทรอนิกส์ที่:

<http://www.oregon.gov/ode/rules-and-policies/Pages/Procedural-Safeguards.aspx>

เป็นนโยบายของคณะกรรมการการศึกษาแห่งรัฐและลำดับความสำคัญของกระทรวงศึกษาธิการของรัฐโอเรกอนที่จะไม่มีการเลือกปฏิบัติหรือการคุกคามเนื่องจากเชื้อชาติ สีผิว ศาสนา เพศ สถานภาพการสมรส รสนิยมทางเพศ ชาตินิยม อายุ หรือความพิการในโปรแกรมการศึกษา กิจกรรม หรือการทำงาน บุคคลที่มีคำถามเกี่ยวกับโอกาสที่เท่าเทียมกันและการไม่เลือกปฏิบัติควรติดต่อกระทรวงศึกษาธิการของรัฐโอเรกอน 255 ถนนแคปิตอล NE เซเลม รัฐโอเรกอน 97310

**เด็กที่มีความบกพร่องทางร่างกาย**

ข้อมูลในคู่มือนี้มีไว้สำหรับผู้ปกครองของเด็กที่เป็นหรืออาจมีสิทธิได้รับการช่วยเหลือเด็กปฐมวัย (EI) หรือการศึกษาพิเศษสำหรับเด็กปฐมวัย (ECSE) ภายใต้พระราชบัญญัติการศึกษาสำหรับบุคคลที่มีความพิการ (IDEA) ภาค ค และ ข ไม่ใช่เด็กที่มีความทุพพลภาพทุกคนที่จะมีสิทธิได้รับการช่วยเหลือเด็กปฐมวัย หรือ บริการ การ ศึกษา พิเศษ สำหรับ เด็ก ปฐมวัย ภายใต้ IDEA เด็กบางคนอาจมีความพิการที่ส่งผลกระทบต่อกิจกรรมสำคัญๆ ในชีวิต แต่ไม่เป็นไปตามข้อกำหนดด้านสมบัตินี้สำหรับประเภทความพิการประเภทใดประเภทหนึ่งภายใต้ IDEA ซึ่งเด็กเหล่านี้อาจได้รับการคุ้มครองโดยกฎหมายของรัฐบาลกลางหลายฉบับ เช่น มาตรา 504 ของพระราชบัญญัติการฟื้นฟูสมรรถภาพปี ค.ศ. 1973 หรือพระราชบัญญัติการศึกษาสำหรับคนพิการของสหรัฐอเมริกา (ADA)

สิทธิสำหรับบุคคลที่ได้รับการคุ้มครองตามมาตรา 504 มีความคล้ายคลึงและแตกต่างไปจากหลักความคุ้มครองที่อธิบายไว้ในจุลสารนี้ในบางลักษณะเท่านั้น สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับมาตรา 504 โปรดติดต่อโปรแกรม EI/ECSE หรือผู้เชี่ยวชาญด้านสิทธิพลเมือง ODE

## สารบัญ

บทนำ.....	1
การมีส่วนร่วมของผู้ปกครอง .....	2
ประวัติทางการศึกษา.....	3
ความคุ้มครอง.....	6
การยินยอมของผู้ปกครอง .....	7
หนังสือแจ้งลายลักษณ์อักษรล่วงหน้า .....	10
การประเมินผลและการประเมินผลใหม่.....	12
การประเมินผลการศึกษาอิสระ - เฉพาะ ECSE .....	13
การแก้ไขความขัดแย้ง.....	14
เด็กที่เข้าเรียนในโรงเรียนเอกชน - เฉพาะ ECSE .....	24
ระเบียบวินัยและการรับบริการในการศึกษาทางเลือกชั่วคราว - เฉพาะ ECSE .....	26
แหล่งข้อมูล.....	31

## บทนำ

### หนังสือเล่มนี้มีไว้เพื่อใคร

คู่มือเล่มนี้ให้ภาพรวมแก่ผู้ปกครองของเด็กพิการตั้งแต่แรกเกิดจนถึงโรงเรียนอนุบาลด้านสิทธิทางการศึกษาของเด็ก หรือที่เรียกว่า ความคุ้มครองตามวิธีพิจารณาความ คู่มือฉบับนี้เป็นหนังสือแจ้งความคุ้มครองตามวิธีพิจารณาความสำหรับผู้ปกครองและผู้ปกครองที่อุ้มบุญ กฎหมายของรัฐบาลกลางกำหนดให้ท่านต้องได้รับแจ้งเกี่ยวกับหนังสือแจ้งความคุ้มครองตามวิธีพิจารณาความทั้งหมด รวมถึงเรื่องที่ไม่ค่อยเกิดขึ้นกับบุตรหลาน

### ฉันจะได้รับสำเนาหนังสือเล่มนี้เมื่อใด

กฎหมายระบุว่าจะต้องส่งหนังสือแจ้งความคุ้มครองตามวิธีพิจารณาความนี้ให้กับท่าน

- ปีละครั้ง
- เมื่อท่านขอสำเนา
- ครั้งแรกที่บุตรหลานของท่านได้รับการส่งต่อสำหรับการให้ความช่วยเหลือเด็กปฐมวัย (EI) หรือการศึกษาพิเศษสำหรับเด็กปฐมวัย (ECSE) หรือเมื่อท่านร้องขอการประเมินผลและ
- เมื่อได้รับการร้องเรียนครั้งแรกหรือคำขอตามกระบวนการทางกฎหมายในปีการศึกษา และ
- สำหรับ ECSE เมื่อมีการตัดสินทางวินัยเรื่องการย้ายบุตรหลานของท่าน

### หนังสือเล่มนี้จะแจ้งอะไรฉันบ้าง

หนังสือเล่มนี้จะแจ้งเกี่ยวกับสิทธิของท่านในการเข้ารับการช่วยเหลือเด็กวัยปฐมวัยและการศึกษาพิเศษสำหรับเด็กปฐมวัย คู่มือนี้จะไม่ให้ข้อมูลโดยละเอียดเกี่ยวกับ IFSP บริการ และโปรแกรมต่างๆ ท่านอาจได้รับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับข้อมูลเหล่านี้โดยพูดคุยกับผู้ประสานงานบริการของบุตรหลานของท่าน ครู ตัวแทนโปรแกรม หรือจากเว็บไซต์กระทรวงศึกษาธิการของรัฐโอเรกอน(ODE) และแหล่งข้อมูลอื่นๆ ที่ระบุไว้ด้านหลังหนังสือเล่มนี้

คู่มือนี้ใช้คำว่า "หน่วยงานสาธารณะ" เพื่อหมายถึงเขตการศึกษา โปรแกรม EI/ECSE หรือหน่วยงานสาธารณะอื่นๆ ที่รับผิดชอบบริการ EI/ECSE ของบุตรหลานของท่านในบางด้าน

### สิทธิต่าง ๆ ในหนังสือเล่มนี้มาจากที่ใด

พระราชบัญญัติการศึกษาสำหรับบุคคลทุพพลภาพ (IDEA) เป็นกฎหมายการศึกษาพิเศษของรัฐบาลกลางที่กำหนดให้รัฐต้องให้บริการ EI และ ECSE แก่เด็กเล็กที่มีความพิการ

### ความแตกต่างระหว่าง EI และ ECSE คืออะไร

การช่วยเหลือเด็กปฐมวัย (EI) หมายถึงบริการสำหรับเด็กพิการตั้งแต่แรกเกิดจนถึงอายุสามขวบที่ได้รับการออกแบบเพื่อตอบสนองความต้องการด้านพัฒนาการของเด็กและความต้องการของครอบครัวที่เกี่ยวข้องกับการเสริมสร้างพัฒนาการของเด็ก บริการ EI มีให้ในสภาพแวดล้อมที่เป็นธรรมชาติหรือโดยทั่วไปสำหรับเด็กที่ไม่มี ความพิการ เว้นแต่เด็กจะต้องการการสถานที่ที่พิเศษกว่านั้น บริการเหล่านี้ได้อธิบายไว้ใน IFSP ของบุตรหลานของท่าน

การศึกษาศิษษาพิเศษสำหรับเด็กปฐมวัย ( ECSE) หมายถึง บริการที่ตอบสนองความต้องการเฉพาะของเด็กพิการตั้งแต่อายุสามขวบจนถึงอายุที่มีสิทธิ์เข้าเรียนในโรงเรียนของรัฐ เด็กที่มีสิทธิ์ได้รับบริการ ECSE จะต้องได้รับการศึกษาสาธารณะที่เหมาะสมฟรี (FAPE) FAPE หมายถึง การศึกษาพิเศษและบริการที่เกี่ยวข้องที่จำเป็นสำหรับบุตรหลานของท่านเพื่อรับประโยชน์จากการศึกษาของเข หรือเธอ บริการเหล่านี้ได้อธิบายไว้ใน IFSP ของบุตรหลานของท่าน โดยกฎหมายระบุว่าทีมงานต้องให้บุตรหลานของท่านอยู่ใน "สภาพแวดล้อมที่มีข้อจำกัดน้อยที่สุด" ซึ่งหมายความว่าบุตรหลานของท่านต้องอยู่ในโปรแกรมประเภททั่วไปให้มากที่สุดเท่าที่จะสามารถตอบสนองความต้องการของบุตรหลานของท่านได้ โดยอิงจาก IFSP ของบุตรหลานของท่าน

## IFSP คืออะไร

IFSP ย่อมาจาก แผนบริการครอบครัวรายบุคคล ( Individualized Family Service Plan) ทีมงานซึ่งประกอบด้วยท่าน ครูของบุตรหลาน และบุคคลากรอื่นๆ จะออกแบบบริการเหล่านี้หลังจากที่มีการตัดสินใจว่าบุตรหลานของท่านมีความทุพพลภาพหรือไม่ และเป็นไปตามเกณฑ์สำหรับการศึกษาศิษษาพิเศษที่ระบุตามกฎหมายหรือไม่ IFSP อธิบายถึงบริการที่ถูกจัดหาให้บุตรหลานของท่าน ซึ่งทีม IFSP ประกอบด้วยท่าน ครูของบุตรหลาน และบุคคลากรอื่นๆ ทีม IFSP ตรวจสอบข้อมูลการประเมินผลของบุตรหลานของท่าน ระบุเป้าหมายที่สามารถวัดผลได้สำหรับบุตรหลานของท่าน และกำหนดบริการและสนับสนุนความต้องการของบุตรหลานของท่านเพื่อให้บรรลุเป้าหมายเหล่านั้น ท่านอาจได้รับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับ IFSP จากผู้ประสานงานบริการ ครู หรือเจ้าหน้าที่โครงการคนอื่นๆ

## ฉันสามารถหาข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ใด

โปรแกรม EI/ECSE ในพื้นที่ของท่านเป็นจุดแรกสำหรับข้อมูลเพิ่มเติม มีบุคลากรหลายคนในโปรแกรมที่สามารถตอบคำถามเกี่ยวกับบริการสำหรับบุตรหลานของท่านได้ รวมถึงผู้ประสานงานบริการของบุตรหลานของท่านเอง ผู้ให้บริการรายอื่นที่ทำงานร่วมกับบุตรหลานของท่านอาจช่วยเหลือท่านได้เช่นกัน แหล่งข้อมูลอื่นๆ ระบุไว้ที่ส่วนท้ายของหนังสือเล่มนี้

## การมีส่วนร่วมของผู้ปกครอง

### ใครบ้างที่จัดว่าเป็น "พ่อแม่"

ภายใต้ IDEA พ่อแม่อาจหมายถึง

- พ่อแม่ผู้ให้กำเนิดหรือพ่อแม่บุญธรรมของเด็ก
- พ่อแม่อุปถัมภ์ของเด็ก
- ผู้ปกครองตามกฎหมาย (นอกเหนือจากหน่วยงานของรัฐ) หรือบุคคลอื่นที่มีหน้าที่ตามกฎหมายในการดูแลสวัสดิภาพของเด็ก
- บุคคลที่ทำหน้าที่เป็นพ่อแม่แทนพ่อแม่โดยกำเนิดหรือพ่อแม่บุญธรรม (รวมถึงปู่ย่าตายาย พ่อแม่เลี้ยง หรือญาติอื่นๆ) ที่เด็กอาศัยอยู่ด้วย หรือ
- ผู้ปกครองอุ้มบุญที่ได้รับการแต่งตั้งจากหน่วยงานของรัฐหรือศาลเยาวชน
- หากมีบุคคลมากกว่าหนึ่งคนที่มีท่านสมบัติเหมาะสมที่จะทำหน้าที่เป็นพ่อแม่ และพ่อแม่โดยกำเนิดหรือผู้ปกครองบุญธรรมพยายามที่จะทำหน้าที่เป็นผู้ปกครอง

พ่อแม่โดยกำเนิดหรือผู้ปกครองบุญธรรมจะถูกสันนิษฐานว่าเป็นพ่อแม่ภายใต้ IDEA  
อย่างไรก็ตาม

- กฎนี้ใช้ไม่ได้หากพ่อแม่โดยกำเนิดหรือพ่อแม่บุญธรรมไม่มีอำนาจตามกฎหมายในการตัดสินใจด้  
านการศึกษาสำหรับเด็ก
- หากมีคำสั่งศาลหรือคำพิพากษาของศาลระบุว่าใครสามารถทำหน้าที่เป็นพ่อแม่ของเด็กหรือตัดสิน  
ใจด้านการศึกษาแทนเด็กได้ บุคคลนั้นจะเป็นพ่อแม่สำหรับวัตถุประสงค์ด้านการศึกษาพิเศษ

## ฉันมีสิทธิมีส่วนร่วมในการตัดสินใจเกี่ยวกับบริการ EI/ECSE ของบุตรหลานหรือไม่

ใ ต้ ก า ร มี ส ว น ร ่วม ข อ ง ท าน เ ป็น ส ี ง ที่ มี ค ่า ท านมีสิทธิเข้าร่วมการประชุมเกี่ยวกับความต้องการพิเศษของบุตรหลาน การประเมินผล บริการ EI/ECSE ที่บุตรหลานของท่านได้รับบริการ (การรับบริการ) และเรื่องอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องกับบริการ EI/ECSE ของบุตรหลานได้ ซึ่งรวมถึงสิทธิในการเข้าร่วมการประชุมเพื่อพัฒนา IFSP ของบุตรหลานของท่าน

### พ่อแม่ผู้มบุญคืออะไรและจำเป็นเมื่อใด

พ ่ อ แม่ ผู้ ม บุญ ค ือ บุ ค ค ล ที่ ไ้ ร ับ ม อ บ ห ม า ย ให้ ต ัด ส ี น จ ใจ ด ำ น การ ส ึก ข าศ ำ ห ร ึ บ เด็ ก พ ิ ก าร ใน ส ถาน ก าร ณ์ เฉ น พ ะ เม ื่อ ไม่ ส ำ ม า ร ธิ รั บ หรื อ ก ำ ห น ด ผู้ ป ก ค ร อ ง ไ้ หรือ เด็ ก เ ป็น ผู้ อยู่ ใน ความ ดุ แ ล ข อ ง ส ำ ล โดย ต ่ ละ โ ป ร ก ร ม EI/ECSE มี วิ ธี ก าร พ ิ จ าร ณา ว่า เด็ ก ต ้อง ก าร พ ่ อ แม่ ผู้ ม บุญ หรือ ไม่ และ ก ำ ห น ด พ ่ อ แม่ ผู้ ม บุญ ให้ ก ับ เด็ ก บุ ค ค ล ที่ ไ้ ร ับ เลื อ ก ให้ เ ป็น ผู้ ม บุญ : ( 1 ) ต ้อง ไม่ มี พ ล ปร ะ โ ย ช ณ์ ไ้ ใด ๆ ที่ ช ัด แ ย ้ง ก ับ พ ล ปร ะ โ ย ช ณ์ ข อ ง เด็ ก ที่ ต น เ ป็น ต ัว แ ท น และ ( 2 ) ต ้อง มี ความ ร ู้ และ ท ัก ษะ ที่ ร ับ ปร ะ ก ัน ว่า เ ป็น ต ัว แ ท น ข อ ง เด็ ก อ ย ำ ง เ พ็ ย ง พ ่ อ แม่ ผู้ ม บุญ จะ เ ำ ร ่วม ใน ฐ ำ น ะ ผู้ ป ก ค ร อ ง ใน การ ปร ะ ช ม IFSP และมี สิ ท ธิ หั ง ห ม ด ที่ อธิ บ าย ไว้ ใน หนังสือ เล ม นี้

## ประวัติทางการศึกษา

### ฉันขอดูประวัติทางการศึกษาของบุตรได้หรือไม่

ใ้ ก ฎ ห ม า ย ส อ ง ฉ บ ั บ ไ้ ต ่ ก ะ ร าช บ ัญ ญ ุ ต ิ สิ ท ธิ ก าร ส ึก ข าศ ของ ค ร อ บ ค ร ำ และ ความ เ ป็น ส ำ น ต ัว (FERPA) และ IDEA ให้ สิ ท ธิ ท าน ใน การ ดู ปร ะ ว ติ ท ำ ก าร ส ึก ข าศ หั ง ห ม ด ข อ ง บุ ต ร ล ำ น ข อ ง ท าน ไ้ โดย ก ำ ม ค ร ุ ผู้ ปร ะ ส ำ น ก ำ น บ ริ ก าร หรือ ผู้ ดู แ ล โ ป ร ก ร ม ข อ ง บุ ต ร ล ำ น ข อ ง ท าน ห ำ ก ท าน ต ้อง ก าร ดู ปร ะ ว ติ

ห ำ ก ท าน ข อ ดู ปร ะ ว ติ ข อ ง บุ ต ร ล ำ น โ ป ร ก ร ม ข อ ง บุ ต ร ล ำ น ข อ ง ท าน จะ ต ้อง ส ง ปร ะ ว ติ ให้ ท าน

- โดยไม่ชักช้าโดยไม่จำเป็น
- ก่อนการประชุมเกี่ยวกับ IFSP ของบุตรหลานของท่าน
- ก่อนการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมที่เกี่ยวข้องกับบุตรของท่าน (รวมถึงการประชุมลมมติหรือการประชุมเกี่ยวกับระเบียบวินัย) ที่เกี่ยวข้องกับบุตรของท่าน และไม่ว่าในกรณีใด
- สำหรับ EI: ภายใน 10 วันตามปฏิทินนับจากวันที่ท่านร้องขอ
- สำหรับ ECSE: ภายใน 45 วันตามปฏิทินนับจากวันที่ท่านร้องขอ

โดยปกติแล้ว คำขอดูประวัติการศึกษาจะถูกส่งไปยังผู้ดูแลโปรแกรม

สิทธิของท่านในการตรวจสอบและทบทวนประวัติทางการศึกษารวมถึง

1. สิทธิของท่านในการตอบกลับจากโปรแกรม EI/ECSE  
ต่อคำขอที่สมเหตุสมผลของท่านเพื่อได้รับคำอธิบายและการตีความทางประวัติ
2. สิทธิของท่านในการร้องขอให้โปรแกรม EI/ECSE จัดเตรียมสำเนาของบันทึก  
หากท่านไม่สามารถตรวจสอบและทบทวนประวัติได้อย่างมีประสิทธิภาพ



เว้นแต่ท่านจะได้รับสำเนาเหล่านั้น และ

3. สิทธิของท่านในการให้ตัวแทนของท่านตรวจสอบและทบทวนประวัติ

โปรแกรม EI/ECSE ถือว่าท่านมีอำนาจในการตรวจสอบและทบทวนประวัติที่เกี่ยวข้องกับบุตรหลานของท่าน เว้นแต่จะได้รับคำแนะนำว่าท่านไม่มีอำนาจตามกฎหมายของรัฐโอเรกอนที่ใช้บังคับในเรื่องต่างๆ เช่น การเป็นผู้ปกครอง การแยกทางและการหย่าร้าง

แต่ละโปรแกรม EI/ECSE จะต้องเก็บประวัติของบุคคลที่ได้รับสิทธิ์เข้าถึงประวัติทางการศึกษาที่ถูกรวบรวม เก็บรักษา หรือใช้ภายใต้ IDEA (ยกเว้นการเข้าถึงโดยผู้ปกครองและพนักงานที่ได้รับอนุญาตของหน่วยงานที่เข้าร่วม) รวมถึงชื่อของบุคคล วันที่เข้าถึง กำหนดและวัตถุประสงค์ที่บุคคลได้รับอนุญาตให้ใช้ประวัติได้

หากประวัติการศึกษาใดมีข้อมูลเกี่ยวกับเด็กมากกว่า 1 คน

ผู้ปกครองของเด็กเหล่านั้นมีสิทธิ์ตรวจสอบและทบทวนเฉพาะข้อมูลเกี่ยวกับเด็กหรือรับทราบข้อมูลเฉพาะ นั้น

เมื่อมีการร้องขอ โปรแกรม EI/ECSE จะต้องส่งรายการประเภทและการรับบริการของประวัติทางการศึกษาที่หน่วยงานเก็บรวบรวม เก็บรักษา หรือใช้ให้กับท่าน

โปรแกรม EI/ECSE อาจเรียกเก็บค่าธรรมเนียมสำหรับสำเนาประวัติที่สร้างขึ้นเพื่อท่านภายใต้ IDEA หากค่าธรรมเนียมดังกล่าวไม่ได้ชดเชยต่อสิทธิ์ของท่านในการตรวจสอบและทบทวนประวัติเหล่านั้น โดยโปรแกรม EI/ECSE จะไม่มีการเรียกเก็บค่าธรรมเนียมในการค้นหาหรือดึงข้อมูลภายใต้ IDEA

อย่างไรก็ตาม สำหรับ EI โปรแกรม EI/ECSE ของท่านต้องให้บริการแก่ท่านโดยไม่มีค่าใช้จ่ายใดๆ

1. สำเนาเริ่มต้นของประวัติการช่วยเหลือเด็กปฐมวัย (EI) ของเด็ก
2. สำเนากการประเมินผลแต่ละครั้ง การประเมินบุตรหลานของท่าน การประเมินครอบครัว และ IFSP โดยเร็วที่สุดหลังจากทำ IFSP แต่ละครั้ง

### ฉันจะอย่างไรหากต้องการแก้ไขประวัติการศึกษาของบุตรหลาน

สำหรับ EI: หากท่านเชื่อว่าข้อมูลในประวัติทางการศึกษาเกี่ยวกับบุตรหลานของท่านหรือตัวท่านเองในฐานะผู้ปกครองนั้นไม่ถูกต้อง ทำให้เข้าใจผิด หรือละเมิดความเป็นส่วนตัวหรือสิทธิ์อื่นๆ ของบุตรหลาน ท่านอาจขอให้โปรแกรม EI/ECSE ที่เก็บรักษาข้อมูลทำการเปลี่ยนแปลงข้อมูลได้

สำหรับ ECSE: หากท่านเชื่อว่าข้อมูลในประวัติทางการศึกษาเกี่ยวกับบุตรหลานของท่านไม่ถูกต้อง ทำให้เข้าใจผิด หรือละเมิดความเป็นส่วนตัวหรือสิทธิ์อื่นๆ ของบุตรหลาน ท่านอาจร้องขอโปรแกรม EI/ECSE ที่เก็บรักษาข้อมูลเพื่อเปลี่ยนแปลงข้อมูลได้

โปรแกรม EI/ECSE ต้องตัดสินใจว่าจะเปลี่ยนแปลงข้อมูลตามคำขอของท่านหรือไม่ภายในระยะเวลาที่เหมาะสมหลังจากได้รับคำขอของท่าน หากโปรแกรม EI/ECSE ปฏิเสธที่จะเปลี่ยนแปลงข้อมูลตามที่ท่านร้องขอ โปรแกรมจะต้องแจ้งให้ท่านทราบถึงการปฏิเสธและสิทธิ์ของท่านในการพิจารณาคดี

เมื่อมีการร้องขอ โปรแกรม EI/ECSE จะต้องให้โอกาสท่านในการไต่สวนเพื่อโต้แย้งข้อมูลในประวัติทางการศึกษาเกี่ยวกับบุตรหลานของท่าน เพื่อให้แน่ใจว่าข้อมูลนั้นไม่ถูกต้อง ทำให้เข้าใจผิด หรือละเมิดความเป็นส่วนตัวหรือสิทธิ์อื่นๆ ของบุตรหลานของท่าน

การไต่สวนเพื่อโต้แย้งข้อมูลในประวัติทางการศึกษาจะต้องดำเนินการตามขั้นตอนสำหรับการไต่สวนดังกล่าว

ภายใต้พระราชบัญญัติสิทธิการศึกษาของครอบครัวและความเป็นส่วนตัว (FERPA)

จากผลการไต่สวนแล้ว หากโปรแกรม EI/ECSE ได้รับการตัดสินว่าข้อมูลไม่ถูกต้อง ทำให้เข้าใจผิด หรือ เป็นการ ละเมิด ความเป็น ส่วน ตัว หรือ สิทธิ อื่น ๆ ของ เด็ก โปรแกรมจะต้องเปลี่ยนข้อมูลและแจ้งให้ท่านทราบเป็นลายลักษณ์อักษร

จากผลการไต่สวนแล้ว โปรแกรม EI/ECSE ตัดสินว่าข้อมูลนั้นไม่ถูกต้อง ทำให้เข้าใจผิด หรือเป็นการละเมิดความเป็นส่วนตัวหรือสิทธิอื่นๆ ของบุตรหลานของท่าน โปรแกรมจะต้องแจ้งให้ท่านทราบถึงสิทธิของท่านในการบันทึกลงในประวัติการศึกษาในการเก็บความคิดเห็นของท่านเกี่ยวกับข้อมูลหรือเหตุผลใดๆ ที่ท่านไม่เห็นด้วยกับการตัดสินใจของโปรแกรม EI / ECSE

คำอธิบายของท่านจะต้อง

1. ใ้ด้รับการเก็บรักษาจากโปรแกรม EI/ECSE โดยเป็นส่วนหนึ่งของประวัติของบุตรหลานของท่านทราบเท่าที่ประวัติหรือส่วนที่โต้แย้งนั้นได้รับการเก็บรักษาจากโปรแกรม EI/ECSE และ
2. หากโปรแกรม EI/ECSE เปิดเผยประวัติของบุตรหลานของท่านหรือส่วนที่โต้แย้งต่อฝ่ายใดก็ตาม คำอธิบายนั้นจะต้องเปิดเผยต่อฝ่ายนั้นด้วย

### ข้อมูล "ที่ระบุตัวบุคคลได้" คืออะไร

ข้อมูลที่ระบุตัวบุคคลได้กำหนดไว้ใน FERPA, 34 CFR 99.1 ถึง 99.38 ซึ่งคุ้มครองประวัติของเด็กที่มีความพิการ รวมถึงการช่วยเหลือเด็กปฐมวัยและประวัติการศึกษาพิเศษของเด็กปฐมวัย IDEA ยังใช้คำจำกัดความของ "ประวัติทางการศึกษา" ที่พบใน 34 CFR ส่วนที่ 99, FERPA สำหรับ EI คำว่า ประวัติทางการศึกษา หมายถึง ประวัติการช่วยเหลือเด็กปฐมวัย

ข้อมูลที่ระบุตัวบุคคลได้รวมถึงข้อมูล เช่น

- ก. ชื่อบุตรหลานของท่าน ชื่อของท่านในฐานะผู้ปกครอง หรือชื่อของสมาชิกในครอบครัวคนอื่น
- ข. ที่อยู่ของบุตรหลานของท่าน
- ค. สิ่งระบุส่วนบุคคล เช่น หมายเลขประกันสังคมหรือหมายเลขนักเรียนของบุตรหลาน
- ง. รายการลักษณะส่วนบุคคลหรือข้อมูลอื่น ๆ ที่จะทำให้สามารถระบุตัวเด็กของท่านได้อย่างมั่นใจ
- จ. ข้อมูลอื่นๆ เช่น วันเกิด สถานที่เกิด และนามสกุลเดิมของมารดา

### ประวัติทางการศึกษาของบุตรหลานของฉันเป็นความลับหรือไม่

ใช่ พระราชบัญญัติสิทธิการศึกษาของครอบครัวและความเป็นส่วนตัว (FERPA) และ IDEA ยังปกป้องความลับของประวัติทางการศึกษาของบุตรหลานและข้อมูลที่สามารถระบุตัวบุคคลได้

โปรแกรม EI/ECSE แต่ละโปรแกรมจะต้องปกป้องความลับของข้อมูลที่ระบุตัวบุคคลได้ในขั้นตอนการรวบรวม จัดเก็บ เปิดเผย และทำลาย

เจ้าหน้าที่หนึ่งคนในแต่ละหน่วยงานที่เข้าร่วมต้องรับผิดชอบในการดูแลให้ข้อมูลที่ระบุตัวบุคคลได้เป็นความลับ

บุคลากรทุกคนที่เก็บรวบรวมหรือใช้ข้อมูลส่วนบุคคลจะต้องได้รับการฝึกอบรมหรือคำแนะนำเกี่ยวกับนโยบายและขั้นตอนของรัฐโอเรกอนเกี่ยวกับการรักษาความลับภายใต้ IDEA และ FERPA

โ ป ร แ ก ก ร ม EI/ECSE  
แต่ละโปรแกรมจะต้องเก็บรักษารายชื่อและตำแหน่งปัจจุบันของพนักงานเหล่านั้นในหน่วยงานที่อาจเข้าถึง  
ข้อมูลที่ระบุตัวบุคคลได้เพื่อการตรวจสอบของสาธารณะ

เว้นแต่ข้อมูลจะอยู่ในประวัติทางการศึกษา และการเปิดเผยถูกดำเนินการโดยไม่ได้ได้รับความยินยอมจากผู้ปกครองภายใต้กฎหมายสิทธิการศึกษาของครอบครัวและความเป็นส่วนตัว (FERPA) ท่านต้องให้ความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรก่อนที่จะเปิดเผยข้อมูลที่ระบุตัวบุคคลได้ให้กับบุคคลอื่นที่ไม่ใช่เจ้าหน้าที่ของ EI ของบุตรหลานของท่าน /โปรแกรม ECSE

ยกเว้นภายใต้สถานการณ์ที่ระบุด้านล่าง ไม่จำเป็นต้องได้รับความยินยอมจากท่านก่อนที่จะเปิดเผยข้อมูลที่ระบุตัวบุคคลได้ต่อเจ้าหน้าที่ของหน่วยงานที่เข้าร่วมเพื่อวัตถุประสงค์ในการปฏิบัติตามข้อกำหนดของ IDEA

สำหรับหรับ ECSE: หากท่านลงทะเบียนบุตรหลานของท่านในโรงเรียนเอกชนที่ไม่ได้ตั้งอยู่ในเขตการศึกษาเดียวกับที่ท่านอาศัยอยู่ ต้องได้รับความยินยอมจากท่านก่อนที่จะมีการเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลเกี่ยวกับบุตรหลานของท่านระหว่างเจ้าหน้าที่ในเขตการศึกษาที่โรงเรียนเอกชนตั้งอยู่และเจ้าหน้าที่ในเขตการศึกษาที่ท่านอาศัยอยู่

## ความคุ้มครอง

โดยทั่วไป ท่านต้องให้ความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรเพื่อให้บุคคลอื่นที่ไม่ใช่เจ้าหน้าที่ของโครงการ EI/ECSE ของบุตรหลานดูประวัติทางการศึกษาของบุตรหลาน เว้นแต่จะมีการอนุญาตให้เปิดเผยโดยไม่ได้ได้รับความยินยอมจากผู้ปกครองภายใต้ FERPA และสำหรับ EI ภายใต้ IDEA

โดยทั่วไป FERPA อนุญาตให้มีการเผยแพร่ประวัติของบุตรหลานของท่านโดยไม่ได้ได้รับความยินยอมจากท่านต่อ

- ครูและเจ้าหน้าที่โครงการอื่นๆ ที่มี "ผลประโยชน์ด้านการศึกษาโดยชอบด้วยกฎหมาย"
- โปรแกรม เขต หรือ หน่วยงาน การศึกษา อื่น หากท่านจะโอนย้ายหรือรับบริการจากเขตหรือหน่วยงานนั้น

ประวัติของบุตรหลานของท่านอาจถูกเผยแพร่โดยไม่ได้ได้รับความยินยอมจากท่านในบางกรณีตามที่อธิบายไว้ในกฎหมายสิทธิการศึกษาของครอบครัวและความเป็นส่วนตัว (FERPA) ตัวอย่างเช่น ความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรของท่านไม่มีความจำเป็นเมื่อต้องปฏิบัติตามคำสั่งศาล หรือในกรณีฉุกเฉินด้านสุขภาพหรือความปลอดภัย ข้อมูลบางอย่าง เช่น ชื่อ ที่อยู่ และกิจกรรมของบุตรหลานของท่าน อาจได้รับการเผยแพร่เป็น "ข้อมูลสมุดรายชื่อ" หากท่านไม่ได้ลงนามในเอกสารปฏิเสธการเผยแพร่ข้อมูลสมุดรายชื่อ กรุณาติดต่อโปรแกรมของท่านเพื่อขอสำเนานโยบายประวัติฉบับสมบูรณ์ของโปรแกรม

โปรแกรม EI/ECSE ของท่านจะต้องแจ้งให้ท่านทราบเมื่อข้อมูลที่ระบุตัวบุคคลได้นั้นถูกรวบรวม เก็บรักษา หรือใช้งาน ไม่มีความจำเป็นอีกต่อไปในการให้บริการของ EI/ECSE แก่บุตรหลานของท่าน หรือไม่จำเป็นต้องได้รับการเก็บรักษาอีกต่อไปภายใต้กฎหมายของรัฐบาลกลางและรัฐที่บังคับใช้

ข้อมูลจะต้องถูกทำลายตามคำขอของท่าน (การทำลาย หมายถึง การทำลายทางกายภาพ หรือ การลบตัวระบุส่วนบุคคลออกจากข้อมูล เพื่อไม่ให้ข้อมูลสามารถระบุตัวบุคคลได้อีกต่อไป)

อย่างไรก็ตามประวัติการของชื่อ ที่อยู่ และหมายเลขโทรศัพท์ของบุตรหลานของท่าน และการเข้าร่วม EI/ECSE อาจได้รับการเก็บรักษาไว้โดยไม่มี การจำกัดเวลา สำหรับ EI ประวัติการอาจรวมถึงชื่อของผู้ประสานงานบริการและผู้ให้บริการ EI ข้อมูลการออกโปรแกรม (รวมถึงปีและอายุที่ออก และโปรแกรมใดๆ ที่ป้อนเมื่อออกโปรแกรม)

---

## การยินยอมของผู้ปกครอง

### “การยินยอม” หมายถึงอะไร

ความยินยอม หมายถึง

1. ท่านได้รับแจ้งอย่างครบถ้วนในภาษาแม่ของท่านหรือรูปแบบการสื่อสารอื่นๆ (เช่น ภาษามือ อักษรเบรลล์ หรือ การสื่อสารด้วยวาจา) ถึงข้อมูลทั้งหมดเกี่ยวกับการดำเนินการที่ท่านให้ความยินยอม
2. ท่านเข้าใจ และตกลง เป็นลายลักษณ์อักษรต่อการกระทำนั้น และความยินยอมจะอธิบายถึงการกระทำนั้นและรายการประวัติ (ถ้ามี) ที่จะเผยแพร่ข้อมูลและให้ไว้แก่บุคคลใด และ
3. ท่านเข้าใจว่า ความยินยอม เป็นไปโดยสมัครใจจากท่าน และท่านสามารถถอนความยินยอมได้ตลอดเวลา

### ฉันจำเป็นต้องให้ความยินยอมในการประเมินผลบุตรหลานของฉันหรือไม่

ใ ช หน่วยงานของรัฐต้องแจ้งให้ท่านทราบเป็นลายลักษณ์อักษรและขอความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจากท่านก่อนที่จะประเมินผลหรือประเมินผลบุตรของท่านใหม่ หน่วยงานของรัฐต้องแจ้งให้ท่านทราบเกี่ยวกับการทดสอบที่จะใช้กับบุตรหลานของท่านเสียก่อน

ความยินยอมของท่านในการประเมินผลเบื้องต้นไม่ได้หมายความว่าท่านได้ให้ความยินยอมในโปรแกรม ECSE เพื่อเริ่มให้บริการ ECSE แก่บุตรหลานของท่าน

### มีข้อยกเว้นใดบ้างเมื่อจำเป็นต้องได้รับความยินยอมจากฉันในการประเมินผลบุตรหลานของฉั น

ใ ช ใ ไม่จำเป็นต้องได้รับความยินยอมจากผู้ปกครองก่อนที่จะ (1) ตรวจสอบข้อมูลที่มีอยู่ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของการประเมินผลหรือการประเมินผลซ้ำ (2) จัดให้มีการทดสอบหรือการประเมินผลที่จัดให้แก่เด็กทุกคน (เว้นแต่ผู้ปกครองของเด็กทุกคนจะต้องได้รับความยินยอมก่อนที่จะจัดการทดสอบ) หรือ (3) ดำเนินการทดสอบการประเมินผล ขั้นตอนหรือเครื่องมือที่ระบุไว้ใน IFSP ของเด็กเพื่อเป็นมาตรการในการกำหนดความคืบหน้า

น อ ก จ า ก นั น์ ส ำ ห ร ้ บ ใ ช หน่วยงานของรัฐอาจประเมินผลบุตรหลานของท่านใหม่โดยไม่ได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจากท่าน หากหน่วยงานดังกล่าวใช้มาตรการที่สมเหตุสมผลเพื่อขอความยินยอมจากท่านและท่านไม่ได้ตอบกลับ กฎระเบียบของรัฐยังคงต้องได้รับความยินยอมจากผู้ปกครองก่อนที่จะทำการทดสอบด้านสติปัญญาหรือบุคลิกภาพ

### ฉันสามารถปฏิเสธการยินยอมให้บุตรหลานของฉันได้รับการประเมินผลหรือประเมินผลใหม่ได้หรือไม่

ใ ได้ ท่านอาจปฏิเสธความยินยอมสำหรับการประเมินผลหรือการประเมินผลซ้ำของบุตรหลานของท่าน เพื่อหลีกเลี่ยงความสับสน



ท่านควรแจ้งหน่วยงานของรัฐเป็นลายลักษณ์อักษรหากท่านต้องการปฏิเสธความยินยอม

สำหรับ ECSE: หากท่านปฏิเสธที่จะให้ความยินยอมในการทำการประเมินผลซ้ำ หน่วยงานของรัฐอาจพยายามประเมินบุตรหลานของท่านผ่านการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรม หากเชื่อว่าการประเมินผลนั้นจำเป็นสำหรับบุตรหลานของท่าน ท่านและหน่วยงานสาธารณสุขอาจตกลงที่จะลองใช้การไกล่เกลี่ยเพื่อแก้ไขข้อขัดแย้งของท่าน เช่นเดียวกับการประเมินผลเบื้องต้น จะไม่ถือว่าโปรแกรม ECSE ละเมิดต่อภาระหน้าที่ภายใต้ IDEA หากไม่ดำเนินการประเมินผลใหม่ในลักษณะนี้

### **ฉันสามารถเพิกถอนความยินยอมในการประเมินผลได้หรือไม่**

หลังจากที่ท่านให้ความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรแก่หน่วยงานของรัฐในการประเมินผลหรือประเมินผล บุตรหลานของท่าน อี ก ค ร้ ง ท่านสามารถเพิกถอนความยินยอมของท่านเฉพาะกิจกรรมการประเมินผลที่ยังไม่เสร็จสิ้นได้เท่านั้น

## ฉันต้องแสดงความยินยอมให้บุตรหลานของฉันได้รับบริการ EI หรือไม่

ใช่ ท่านต้องให้ความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรก่อน โปรแกรมจึงจะสามารถให้บริการ EI แก่บุตรหลานของท่านได้ ท่านต้องแสดงความยินยอมสำหรับบริการ EI แต่ละรายการที่อธิบายไว้ใน IFSP ของบุตรหลานของท่าน หากท่านไม่ยอมหรือปฏิเสธบริการ จะไม่มีการให้บริการนั้น บริการ EI อื่น ๆ จะยังคงให้บริการอยู่

## ฉันต้องให้ความยินยอมเพื่อให้บุตรหลานของฉันได้รับบริการ ECSE หรือไม่

ใช่ ECSE เป็น โปรแกรม การ ศี ก ษ า พิ เศ ส ข ท่านต้องให้ความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรก่อนที่โปรแกรมจะอนุญาตให้บุตรหลานของท่านเข้าร่วมโปรแกรม ECSE ได้ เป็น ครั้ง แรก เมื่อ ท่าน ยิน ยอม ให้ ใ ช้ บ ริ ก า ร ECSE แสดงว่าท่านยินยอมให้บุตรหลานของท่านเข้าร่วมบริการของ IDEA ส่วน ซึ่งรวมถึงบริการการศึกษาพิเศษสำหรับวัยเรียน หากบุตรหลานของท่านยังมีสิทธิในวัยเรียน

## การยินยอมให้ใช้สวัสดิการและการประกันภัยของรัฐ (เช่น โครงการประกันสุขภาพของรัฐบาล) สำหรับเด็กในโครงการ ECSE (เช่น เด็กอายุ 3-21 ปี)

พ่อแม่ต้องได้รับการแจ้งและให้ความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรก่อนที่โปรแกรม ECSE จะสามารถเข้าถึงการประกันของรัฐของท่าน (เช่น โครงการประกันสุขภาพของรัฐบาล) เป็นครั้งแรกได้ ความยินยอมนี้ต้องระบุ: (ก) ข้อมูลที่ระบุตัวบุคคลได้ซึ่งอาจถูกเปิดเผย (เช่น บ้านที่ข้อมูลเกี่ยวกับบริการที่อาจมอบให้) (ข) วัตถุประสงค์ของการเปิดเผยข้อมูล (เช่น การเรียกเก็บเงินค่าบริการ) และ (ค) หน่วยงานที่อาจทำการเปิดเผย (เช่น โ ค ร ง ก า ร ป ร ะ กั น สุ ข ภ า พ ข อ ง ร ัฐ บ า ล ) ความยินยอมต้องระบุด้วยว่าผู้ปกครองเข้าใจและตกลงว่าหน่วยงานของรัฐอาจเข้าถึงสวัสดิการของรัฐหรือการประกันของเด็กหรือผู้ปกครองเพื่อชำระค่าบริการ

เขตการศึกษาต้องแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรแก่ท่านก่อนที่จะขอความยินยอมนี้และก่อนที่จะเข้าถึงสวัสดิการของรัฐขอ ง เด็ ก ห รื อ ผู้ ป ก ค ร อ ง เป็น ค ร ั้ง แรก นอกจากนี้เขตการศึกษาจะต้องแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรแก่ท่านทุกปีหลังจากได้รับความยินยอมให้ใช้สวัสดิการของรัฐ

## ฉันจำเป็นต้องแสดงความยินยอมเพื่อใช้สวัสดิการหรือประกันของรัฐหรือเอกชน สำหรับบริการ EI/ECSE หรือไม่

บริการ EI/ECSE สำหรับบุตรหลานของท่านนั้นมอบให้ท่านหรือครอบครัวโดยไม่คิดค่าใช้จ่าย อย่างไรก็ตามโปรแกรมที่ให้บริการของท่านอาจขอเรียกเก็บเงินจากท่านหรือบุตรหลานของท่านจากประกันหรือสวัสดิการของรัฐ (เช่น โครงการประกันสุขภาพของรัฐบาล หรือ แผนสุขภาพรัฐโอเรกอน) หรือ ประกัน เอกชน เพื่อ ช่วย ใน การ ชำ ร ะ ค่ำ บ ริ ก า ร EI/ECSE โปรแกรมของท่านต้องได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจากท่าน หาก บุ ต ร ห ล า น ข อ ง ท า น มี อ า ยุ ตั ง แ ต่ ส ำ ม ปี ขึ้น ไป ข้อมูลการยินยอมและการแจ้งเตือนที่จำเป็นจะแสดงอยู่ในรายการข้างต้น

ไม่สามารถเรียกเก็บเงินประกันของรัฐหรือเอกชนของท่านหรือของบุตรหลานของท่านสำหรับบริการที่บุตรหลานของท่านมีสิทธิได้รับโดยไม่มีค่าใช้จ่าย เช่น

1. การประเมินผลและการประเมินบุตรหลานของท่าน
2. การประสานงานบริการสำหรับท่านหรือบุตรหลานของท่าน
3. การพัฒนา การทบทวน และการประเมินผลของ IFSP

หากท่านยินยอมให้มีการเก็บเงินสำหรับท่านและประกันของบุตรหลานของท่านด้านค่าบริการต่าง ๆ โปรแกรมของท่านจะจ่ายค่าใช้จ่ายต่างๆ ให้ เช่น ค่าลดหย่อนหรือค่าชดเชยที่เกี่ยวข้องกับบริการเหล่านั้น หากท่านไม่เห็นด้วยกับค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องกับการเรียกเก็บเงินประกัน ท่านสามารถใช้กระบวนการต่าง ๆ ที่ระบุไว้ใน "การแก้ไขความขัดแย้ง" ได้

ไม่มีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมสำหรับบริการสำหรับครอบครัวที่มีประกันของรัฐหรือเอกชน โดยบริการจะไม่มีค่าธรรมเนียมการล่าช้าหรือปฏิเสธอันเนื่องจากการไม่สามารถชำระเงินหรือปฏิเสธความยินยอมของท่านในการเข้าถึงประกันของรัฐหรือเอกชนของท่าน

## ฉันสามารถปฏิเสธการยินยอมให้บุตรหลานได้รับบริการ ECSE ได้หรือไม่

ได้ ท่านอาจปฏิเสธความยินยอมในการให้บุตรของท่านเข้าเรียนการศึกษาพิเศษได้ เพื่อหลีกเลี่ยงความสับสน

ท่านควรแจ้งให้โปรแกรมทราบเป็นลายลักษณ์อักษรหากท่านต้องการปฏิเสธความยินยอม

หากท่านต้องการเพิกถอน (ยกเลิก) ความยินยอมของท่านหลังจากที่บุตรหลานของท่านเริ่มได้รับบริการ ECSE และบริการที่เกี่ยวข้องแล้ว ท่านต้องดำเนินการเป็นลายลักษณ์อักษรเท่านั้น การถอนความยินยอมของท่านไม่ได้เป็นการปฏิเสธ (เลิกทำ) การกระทำที่เกิดขึ้นหลังจากที่ท่านให้ความยินยอมแล้ว แต่เป็นช่วงก่อนที่ท่านจะถอนความยินยอม นอกจากนี้ โปรแกรม ECSE ไม่จำเป็นต้องแก้ไข (เปลี่ยนแปลง) ประวัติทางการศึกษาของบุตรหลานของท่านเพื่อลบการอ้างอิงใดๆ ที่บุตรหลานของท่านได้รับจาก ECSE และบริการที่เกี่ยวข้องหลังจากที่ท่านเพิกถอนความยินยอมแล้ว

หากท่านไม่ตอบสนองต่อคำร้องเพื่อแสดงความยินยอมให้บุตรหลานของท่านได้รับบริการ ECSE และบริการที่เกี่ยวข้องเป็นครั้งแรก หรือหากท่านปฏิเสธที่จะให้คำยินยอมดังกล่าวหรือเพิกถอน (ยกเลิก) ความยินยอมของท่านเป็นลายลักษณ์อักษรในภายหลัง โปรแกรม ECSE ของท่านอาจไม่สามารถใช้ความคุ้มครองตามวิธีพิจารณาความได้ (เช่น การไกล่เกลี่ย การร้องเรียนเรื่องกระบวนการทางกฎหมาย การประชุมเพื่อแก้ปัญหา หรือการพิจารณาคดีตามกระบวนการทางกฎหมายที่เป็นกลาง) เพื่อให้ได้ข้อตกลงหรือคำวินิจฉัยว่า ECSE และบริการที่เกี่ยวข้อง (ที่ได้รับคำแนะนำจากทีม IFSP ของบุตรหลานของท่าน) นั้นอาจให้บริการกับบุตรหลานของท่านโดยไม่ได้รับความยินยอมจากท่าน

หากท่านปฏิเสธที่จะให้ความยินยอมสำหรับบุตรหลานของท่านเพื่อรับบริการ ECSE เป็นครั้งแรก หรือหากท่านไม่ตอบสนองต่อคำร้องขอเพื่อให้ความยินยอมดังกล่าวหรือเพิกถอน (ยกเลิก) ความยินยอมของท่านเป็นลายลักษณ์อักษรในภายหลัง และโปรแกรม ECSE ไม่ได้ให้บริการ ECSE ซึ่งจำเป็นต้องขอความยินยอมจากท่านในการให้บริการแก่บุตรหลานของท่าน โปรแกรม ECSE

1. ไม่ได้ละเมิดข้อกำหนดในการจัดทำการศึกษาสาธารณะที่เหมาะสมฟรี (FAPE) สำหรับบุตรหลานของท่าน เนื่องจากไม่สามารถให้บริการเหล่านั้นแก่บุตรหลานของท่านได้ และ
2. ไม่จำเป็นต้องมีการประชุม IFSP หรือพัฒนา IFSP สำหรับบุตรหลานของท่านสำหรับบริการ ECSE ที่ขอความยินยอมจากท่าน

หากท่านเพิกถอน (ยกเลิก) ความยินยอมของท่านเป็นลายลักษณ์อักษรเมื่อใดก็ตามหลังจากที่บุตรหลานของท่านได้รับ ECSE และบริการที่เกี่ยวข้องเป็นครั้งแรกแล้ว โปรแกรม ECSE อาจไม่ให้บริการดังกล่าวต่อไปได้ โดยต้องแจ้งให้ท่านทราบล่วงหน้าเป็นลายลักษณ์อักษรตามที่อธิบายไว้ในหัวข้อ **หนังสือแจ้งลายลักษณ์อักษรล่วงหน้า** ก่อนที่จะหยุดบริการเหล่านั้น

## กฎพิเศษสำหรับการประเมินผลเบื้องต้นของการดูแลของรัฐ

หากเด็กเป็นผู้ที่อยู่ในความดูแลของรัฐและไม่ได้อาศัยอยู่กับผู้ปกครอง โปรแกรม ECSE

ไม่จำเป็นต้องได้รับความยินยอมจากผู้ปกครองในการประเมินผลเบื้องต้นเพื่อตัดสินว่าเด็กเป็นเด็กที่มีความ

มเหตุพลภาพหรือไม่ หาก

1. แม้จะพยายามตามสมควรแล้ว แต่โปรแกรม ECSE ก็ไม่สามารถหาผู้ปกครองของเด็กได้
2. สิทธิของผู้ปกครองสิ้นสุดลงตามกฎหมายของรัฐ หรือ
3. ผู้พิพากษาได้มอบสิทธิในการตัดสินใจด้านการศึกษาและการยินยอมสำหรับการประเมินผลเบื้องต้นให้บุคคลอื่นที่ไม่ใช่ผู้ปกครอง

การดูแลของรัฐ ที่ใช้ใน IDEA หมายถึงเด็ก ซึ่งตามที่กำหนดโดยรัฐที่เด็กอาศัยอยู่ คือ

1. บุตรหลานบุญธรรม
2. ถือเป็นดูแลของรัฐภายใต้กฎหมายของรัฐ หรือ
3. อยู่ในความดูแลของสถานสงเคราะห์เด็กของรัฐ

การดูแลของรัฐไม่รวมถึงเด็กที่ได้รับอุปถัมภ์ที่มีพ่อแม่อุปถัมภ์ ในรัฐโอเรกอนการดูแลของรัฐคือเด็กที่อยู่ในความดูแลชั่วคราวหรือถาวรของกรมบริการมนุษย์ผ่านการดำเนินการของศาลเยาวชน

### ข้อกำหนดการยินยอมอื่น ๆ – ECSE

โปรแกรมและกรม ECSE ต้องเก็บประวัติตามความพยายามอันสมควรเพื่อขอความยินยอมจากผู้ปกครองสำหรับการประเมินผลเบื้องต้น เพื่อให้บริการ ECSE เป็นครั้งแรก เพื่อประเมินผลใหม่ และค้นหาผู้ปกครองในการดูแลของรัฐสำหรับการประเมินผลเบื้องต้น เอกสารจะต้องประกอบด้วยประวัติในการหาข้อมูลของโปรแกรม ECSE ตามพื้นที่เหล่านี้ เช่น

1. ประวัติโดยละเอียดของการโทรออกหรือความพยายามในการโทรและผลลัพธ์ของการโทรเหล่านั้น
2. สำเนาจดหมายโต้ตอบที่ส่งถึงผู้ปกครองและคำตอบใด ๆ ที่ได้รับ และ
3. ประวัติโดยละเอียดของการเยี่ยมบ้านหรือที่ทำงานของผู้ปกครองและผลของการเยี่ยมเหล่านั้น

โปรแกรมและกรม EI/ECSE ของท่านไม่อาจใช้การปฏิเสธของท่านที่จะไม่ยินยอมต่อการรับบริการหรือกิจกรรมหนึ่งเพื่อปฏิเสธการให้บริการ ผลประโยชน์ หรือกิจกรรมอื่นใดแก่ท่านหรือบุตรหลานของท่านได้

หากท่านลงทะเบียนบุตรหลานของท่านในโรงเรียนอนุบาลเอกชนด้วยค่าใช้จ่ายของท่านเอง และท่านไม่ได้ให้ความยินยอมในการประเมินผลเบื้องต้นหรือการประเมินผลซ้ำของบุตรหลานหรือท่านไม่ตอบสนองต่อคำร้องขอเพื่อแสดงความยินยอมของท่าน โปรแกรม ECSE จะไม่อาจใช้ความยินยอมแทนที่ขั้นตอนต่าง ๆ ได้ (เช่น การไต่ถามหรือการพิจารณาคดีตามกฎหมายที่เป็นกลาง) และไม่จำเป็นต้องพิจารณาว่าบุตรหลานของท่านมีสิทธิได้รับบริการที่เท่าเทียมกันหรือไม่ (บริการที่มีให้สำหรับเด็กพิการจากโรงเรียนเอกชนที่ผู้ปกครองดูแล)

### หนังสือแจ้งลายลักษณ์อักษรล่วงหน้า

โปรแกรม EI/ECSE ของท่านจะต้องแจ้งให้ท่านทราบเป็นลายลักษณ์อักษร (ให้ข้อมูลบางอย่างแก่ท่านเป็นลายลักษณ์อักษร) เมื่อใดก็ตามที่โปรแกรม

1. เสนอที่จะริเริ่มหรือเปลี่ยนแปลงการระบุตัวตน การประเมินผล หรือการรับบริการทางการศึกษาของบุตรหลานของท่าน หรือการจัดบริการช่วยเหลือเด็กปฐมวัยสำหรับเด็กตั้งแต่แรกเกิดจนถึงเด็กอายุสามปี หรือการจัดการศึกษาสาธารณะที่เหมาะสมฟรี (FAPE) สำหรับเด็กอายุสาม – ห้าปี หรือ
2. ปฏิเสธที่จะเริ่มต้นหรือเปลี่ยนแปลงการระบุตัวตน การประเมินผล

หรือการรับบริการทางการศึกษาของบุตรหลานของท่าน  
หรือการให้บริการช่วยเหลือเด็กปฐมวัยสำหรับเด็กตั้งแต่แรกเกิดจนถึงอายุสามปี  
หรือการจัดหา FAPE สำหรับเด็กที่อายุสามถึงห้าปี

## โปรแกรมจะต้องแจ้งให้ท่านทราบล่วงหน้าเป็นลายลักษณ์อักษรเมื่อใด

นอกเหนือจากการเป็นผู้เข้าร่วมที่จำเป็นในการทำการตัดสินใจแล้ว ท่านมีสิทธิที่จะให้โปรแกรมแจ้งให้ท่านทราบเป็นลายลักษณ์อักษรเกี่ยวกับการตัดสินใจที่สำคัญซึ่งส่งผลกระทบต่อบริการ EI/ECSE ของบุตรหลานของท่านในเวลาที่เหมาะสมก่อนที่จะมีการตัดสินใจเหล่านั้น ซึ่งรวมถึงการตัดสินใจที่จะ

- ระบุว่าบุตรหลานของท่านเป็นเด็กที่มีความทุพพลภาพ หรือเปลี่ยนสมบัติของบุตรหลานของท่านจากความพิการอย่างหนึ่งไปสู่อีกประการหนึ่ง
- ประเมินผลหรือประเมินผลบุตรหลานของท่านใหม่
- สำหรับ EI ให้จัดเตรียมบริการการช่วยเหลือเด็กปฐมวัยให้กับบุตรหลานของท่านหรือเปลี่ยนส่วนประกอบของบริการ EI ของบุตรหลานของท่าน
- ส ำ ห า ห รื บ ECSE ให้จัดการศึกษาของรัฐที่เหมาะสมโดยไม่เสียค่าใช้จ่ายแก่บุตรหลานของท่านหรือเปลี่ยนองค์ประกอบของการศึกษาของรัฐที่เหมาะสมโดยไม่เสียค่าใช้จ่ายของบุตรหลานของท่าน
- พัฒนา IFSP สำหรับบุตรหลานของท่าน หรือเปลี่ยน IFSP ของบุตรหลานท่าน **หรือ**
- ม อ บ บุ ต ร ห ล า น ข อ ง ท า น ใน ก า ร ร ับ บ ริ ก า ร EI/ECSE หรือเปลี่ยนสถานที่ที่บุตรหลานของท่านรับบริการ EI/ECSE

ท่านยังมีสิทธิได้รับการแจ้งล่วงหน้าเป็นลายลักษณ์อักษรจากโปรแกรมเมื่อโปรแกรมปฏิเสธคำขอของท่านในการดำเนินการเหล่านี้

## หนังสือแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรต้องระบุข้อมูลใดบ้าง

การแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าจะต้องรวมถึง

- การดำเนินการที่โปรแกรมกำลังเสนอหรือปฏิเสธที่จะทำ
- เหตุผลที่โปรแกรมเสนอหรือปฏิเสธการดำเนินการ
- คำอธิบายของตัวเลือกอื่น ๆ ที่ได้รับการพิจารณาและเหตุผลที่ตัวเลือกเหล่านั้นถูกปฏิเสธ
- คำอธิบายของแต่ละขั้นตอนของการประเมินผล การทดสอบ ประวัติ หรือรายงานที่ใช้เป็นพื้นฐานสำหรับการดำเนินการที่ได้รับการเสนอหรือได้รับการปฏิเสธ
- คำอธิบายของปัจจัยอื่นใดที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินการที่ได้รับการเสนอหรือได้รับการปฏิเสธ
- ค ำ ข ้ อ จ ะ จ ำ ก ะ น ำ ร ะ อ ง เ ร ย น ร วมถึงคำอธิบายวิธีการยื่นเรื่องร้องเรียนและระยะเวลาภายใต้ขั้นตอนเหล่านั้น
- สำเนา หนังสือแจ้งความคุ้มครองตามวิธีพิจารณาความ นี้หรือวิธีรับสำเนา **และ**
- แหล่งข้อมูลสำหรับท่านในการติดต่อเพื่อขอความช่วยเหลือในการทำความเข้าใจเกี่ยวกับการคุ้มครองตามวิธีพิจารณาความเหล่านี้

ต้องแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าเป็นภาษาแม่ของท่าน เว้นแต่จะไม่สามารถทำได้อย่างชัดเจน หนังสือแจ้งจะต้องเขียนเป็นภาษาที่ประชาชนทั่วไปเข้าใจได้



หากภาษาแม่ของท่านหรือรูปแบบการสื่อสารเป็นแบบอื่นไม่ใช่ภาษาเขียน โปรแกรมจะต้องดำเนินการเพื่อให้แน่ใจว่า

- หนังสือแจ้งนี้แปลด้วยวาจาหรือโดยวิธีอื่นในภาษาแม่ของท่านหรือรูปแบบการสื่อสารอื่น ๆ
- ท่านเข้าใจเนื้อหาของหนังสือแจ้ง **และ**
- มีหลักฐานเป็นลายลักษณ์อักษรว่าเป็นไปตามข้อกำหนดเหล่านี้

*ภาษาแม่* เมื่อใช้กับบุคคลที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษจำกัด มีความหมายดังต่อไปนี้

1. ภาษาที่บุคคลนั้นใช้ตามปกติ หรือในกรณีของเด็ก ภาษาที่ผู้ปกครองของเด็กใช้ตามปกติ
2. ใน การ สื่อ สาร โดย ตรง กับ เด็ก ( รวมถึง การ ประเมิน ผล เด็ก ) ภาษาที่เด็กใช้ตามปกติในบ้านหรือสภาพแวดล้อมการเรียนรู้

สำหรับบุคคลที่หูหนวกหรือตาบอด หรือสำหรับผู้ที่ไม่มีภาษาเขียน วิธีการสื่อสารคือสิ่งที่บุคคลนั้นใช้ตามปกติ (เช่น ภาษามือ อักษรเบรลล์ หรือการสื่อสารด้วยปากเปล่า)

### ฉันขอดูหนังสือแจ้งทางอีเมลได้หรือไม่

หากโปรแกรม EI/ECSE ของท่านให้ผู้ปกครองเลือกรับเอกสารทางอีเมล ท่านอาจเลือกรับเอกสารต่อไปนี้ทางอีเมล

1. หนังสือแจ้งล่วงหน้าเป็นลายลักษณ์อักษร
2. หนังสือแจ้งความคุ้มครองตามวิธีพิจารณาความฉบับนี้ **และ**
3. หนังสือแจ้งที่เกี่ยวข้องกับการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรม

## การประเมินผลและการประเมินผลใหม่

### หากบุตรหลานของฉันได้รับบริการ EI

บุตรหลานของฉันจะต้องได้รับการประเมินผลเพื่อให้เข้าเกณฑ์สำหรับบริการ ECSE หรือไม่

ใช่ หากบุตรหลานของท่านได้รับบริการ EI บุตรหลานของท่านจะต้องได้รับการประเมินผลคุณสมบัติทาง ECSE ก่อนอายุครบสามปี ที่ ม IFSP ต้องตรวจสอบข้อมูลการประเมินผลที่มีอยู่และตัดสินใจว่าต้องการข้อมูลเพิ่มเติมหรือไม่เพื่อพิจารณาว่าบุตรหลานของท่านมีสิทธิ์ได้รับบริการ ECSE หรือไม่

### หากบุตรหลานของฉันได้รับบริการ ECSE

บุตรของฉันจะต้องได้รับการประเมินผลใหม่เพื่อให้มีสิทธิ์ได้รับการศึกษาพิเศษในวัยเรียนหรือไม่

หากบุตรของท่านได้รับการระบุโดย ECSE ว่าเป็นเด็กที่มีความพิการ บุตรหลานของท่านจะยังคงมีสิทธิ์ได้รับการศึกษาพิเศษในวัยเรียน เขตการศึกษาอาจดำเนินการประเมินผลใหม่ ถึงแม้ว่าจะไม่มีความจำเป็นต้องดำเนินการก็ตาม เพื่อพิจารณาคุณสมบัติที่เหมาะสม

ที่ ม ง า น IFSP ต้องตรวจสอบข้อมูลการประเมินผลที่มีอยู่และตัดสินใจว่าจำเป็นต้องมีข้อมูลเพิ่มเติมหรือไม่เพื่อพิจารณาว่าบุตรหลานของท่านมีสิทธิ์ได้รับการศึกษาพิเศษภายใต้ประเภทใดประเภทหนึ่งเหล่านี้หรือไม่

หากทิมไม่สงสัยว่ามีความพิการประเภทใดประเภทหนึ่งหรือตัดสินว่าไม่ต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเพื่อพิจารณาว่า บุตรหลานของท่านยังคงมีสิทธิ์ได้รับการศึกษาพิเศษหรือไม่ หน่วยงานของรัฐจะต้องแจ้งให้ท่านทราบเกี่ยวกับการตัดสินนั้นพร้อมเหตุผล

ท่านยังคงมีสิทธิ์ที่จะขอการประเมินผลเพื่อตัดสินว่าบุตรหลานของท่านยังมีสิทธิ์อยู่หรือไม่ หน่วยงานของรัฐไม่จำเป็นต้องทำการประเมินผลบุตรหลานของท่าน เว้นแต่ท่านจะร้องขอ

## หากบุตรหลานของฉันอยู่ในโปรแกรม ECSE

### บุตรหลานของฉันจะได้รับการประเมินผลใหม่บ่อยเพียงใด

บุตรหลานของท่านอาจไม่ได้รับการประเมินผลซ้ำมากกว่าปีละครั้ง เว้นแต่ท่านและหน่วยงานของรัฐจะตกลงเป็นอย่างอื่น สำหรับ ECSE และเด็กวัยเรียน การประเมินผลซ้ำบางรูปแบบหรือการพิจารณาการประเมินผลซ้ำมักเกิดขึ้นทุกสามปี แต่อาจเกิดขึ้นบ่อยกว่านั้น

## การประเมินผลการศึกษาอิสระ- เฉพาะ ECSE

### การประเมินผลการศึกษาอิสระคืออะไร

การประเมินผลการศึกษาอิสระ (IEE) คือการประเมินผลโดยผู้ตรวจสอบที่มีคุณสมบัติซึ่งไม่ใช่พนักงานของหน่วยงานของรัฐที่รับผิดชอบบุตรหลานของท่าน หากท่านไม่เห็นด้วยกับการประเมินผลที่หน่วยงานของรัฐจัดไว้ให้บุตรหลานของท่าน มีสิทธิ์ในการประเมินผลการศึกษาโดยอิสระโดยมีค่าใช้จ่ายของรัฐค่าใช้จ่ายของรัฐ หมายความว่า หน่วยงานของรัฐต้องจัดให้มีการประเมินผลโดยที่ท่านไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายใดๆ

ท่านมีสิทธิ์ได้รับการประเมินผลการศึกษาอิสระสำหรับบุตรหลานของท่านเพียงครั้งเดียวเท่านั้น โดยเป็นค่าใช้จ่ายของรัฐในแต่ละครั้งที่หน่วยงานของรัฐดำเนินการประเมินผลบุตรหลานของท่านโดยที่ท่านอาจไม่เห็นด้วย

### การประเมินผลอิสระทางการศึกษามีหลักเกณฑ์อย่างไรบ้าง

หากการประเมินผลการศึกษาโดยอิสระเป็นค่าใช้จ่ายของรัฐ เกณฑ์ที่ได้รับการประเมินผล รวมถึง สถานที่ ของ การ ประเมิน ผล คุณ สมบัติ ของ ผู้ ตรวจสอบ และค่าใช้จ่ายจะต้องเหมือนกับเกณฑ์ที่หน่วยงานของรัฐใช้เมื่อเริ่มต้นการประเมินผล (ในขอบเขตที่เกณฑ์เหล่านั้นสอดคล้องกับสิทธิของท่านในการประเมินผลการศึกษาอิสระ)

ยกเว้น เกณฑ์ ที่ อธิบาย ไว้ ข้าง ต้น หน่วยงานของรัฐอาจไม่กำหนดเงื่อนไขหรือระยะเวลาที่เกี่ยวข้องกับการได้รับการประเมินผลการศึกษาอิสระ โดยค่าใช้จ่ายของรัฐ

หน่วยงานของรัฐต้องจัดหาโอกาสให้ท่านตามที่ท่านร้องขอเพื่อแสดงให้เห็นถึงสถานการณ์เฉพาะที่สมควรได้รับการประเมินผลการศึกษาอิสระที่ไม่เป็นไปตามเกณฑ์ของหน่วยงาน

### ฉันจะขอให้มีการประเมินผลการศึกษาอิสระได้อย่างไร

หากท่านร้องขอการประเมินผลโดยอิสระ สิ่งสำคัญคือต้องแจ้งให้หน่วยงานของรัฐทราบอย่างชัดเจนเกี่ยวกับคำขอของท่าน หน่วยงานของรัฐอาจถามถึงเหตุผลที่ท่านไม่เห็นด้วยกับการประเมินผลที่พวกเขาจัดไว้สำหรับบุตรหลานของท่าน ท่านอาจอธิบายถึงเหตุผลนั้น แต่ไม่จำเป็นต้องให้คำอธิบายนั้นก็ได้

หากท่านร้องขอการประเมินผลการศึกษาโดยอิสระ หน่วยงานของรัฐจะต้องแจ้งให้ท่านทราบโดยไม่ชักช้า แจ้งให้ท่านทราบเกี่ยวกับสถานที่ที่สามารถรับการประเมินผลการศึกษาโดยอิสระ และแนะนำท่านเกี่ยวกับเกณฑ์ของหน่วยงานของรัฐสำหรับการประเมินผลอิสระทางการศึกษา

ท่านไม่จำเป็นต้องใช้ผู้ประเมินจากรายชื่อหน่วยงานของรัฐ

หากท่านร้องขอการประเมินผลโดยอิสระ หรือขอเงินคืนสำหรับการประเมินผลโดยอิสระ  
หน่วยงานของรัฐจะต้องตอบสนองต่อคำขอของท่านโดยไม่ชักช้า

หน่วยงานของรัฐต้องขอการพิจารณาติดตามกระบวนการอันชอบธรรมเพื่อแสดงว่าการประเมินผลนั้นเหมาะสม ส ม ส ำ ห ร ้ บ บ ุ ต ร ห ล า น ข อ ง ท ำ น หรือตรวจสอบให้แน่ใจว่าสามารถเข้าถึงการประเมินผลโดยอิสระโดยที่ท่านไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายใดๆ

หากหน่วยงานภาครัฐเริ่มการพิจารณาติดตามกระบวนการอันชอบธรรมและการตัดสินใจขั้นสุดท้ายว่าการประเมินผลของหน่วยงานภาครัฐนั้นมีความเหมาะสม ท่านอาจขอรับการประเมินผลการศึกษาอิสระโดยออกค่าใช้จ่ายเอง

### เกิดอะไรขึ้นกับผลการประเมินผลอิสระทางการศึกษา

หากท่านได้รับการประเมินผลการศึกษาโดยอิสระ ผลการประเมินผลจะต้องได้รับการพิจารณาโดยโปรแกรม ECSE ในการตัดสินใจใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับการศึกษาสาธารณะที่เหมาะสมโดยไม่เสียค่าใช้จ่ายของบุตรหลานของท่าน ผลการประเมินผลอาจนำไปเสนอเป็นหลักฐานในการพิจารณาติดตามกระบวนการอันชอบธรรม

## การแก้ไขความขัดแย้ง

### ฉันจะอย่างไรเพื่อแก้ไขความไม่ลงรอยกันเกี่ยวกับโปรแกรม EI หรือ ECSE ของบุตรหลาน

หากท่านมีข้อกังวลเกี่ยวกับบริการ EI/ECSE ของบุตรหลาน เราขอแนะนำให้ติดต่อผู้ประสานงานบริการของบุตรหลานหรือผู้ดูแลระบบโปรแกรม EI/ECSE ในขั้นตอนแรก ซึ่งจะช่วยในการจัดการกับข้อกังวลเมื่อเกิดขึ้นครั้งแรก และสามารถดำเนินการตามขั้นตอนโดยเร็วที่สุดเพื่อสนับสนุนความสัมพันธ์ในการทำงานระหว่างท่าน พนักงาน และบุตรหลานของท่าน หากข้อกังวลไม่ได้รับการแก้ไข ท่านสามารถร้องขอการไกล่เกลี่ย ยื่นเรื่องร้องเรียน หรือขอให้มีการพิจารณาติดตามกระบวนการอันชอบธรรมตามกฎหมายผ่าน ODE

### การไกล่เกลี่ยคืออะไร

การไกล่เกลี่ยเป็นการประชุมประเภทพิเศษที่จะช่วยให้ท่านและโปรแกรม EI/ECSE ของบุตรหลานบรรลุข้อตกลงเกี่ยวกับข้อกังวลของท่านได้ การไกล่เกลี่ยเป็นไปตามความสมัครใจ เป็นความลับ และไม่เป็นทางการ ท่านหรือตัวแทนโปรแกรมอาจร้องขอการไกล่เกลี่ย แต่ท่านทั้งคู่ต้องตกลงที่จะลองใช้การไกล่เกลี่ยก่อนที่จะมีกำหนดเวลาการไกล่เกลี่ย ODE จะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายของกระบวนการไกล่เกลี่ยให้ท่าน

บุคคลที่เป็นผู้นำในการไกล่เกลี่ยเรียกว่า ผู้ไกล่เกลี่ย คือบุคคลที่เป็นกลางซึ่งได้รับการฝึกฝนในกลยุทธ์เพื่อช่วยเหลือผู้คนในการแก้ไขความขัดแย้งในประเด็นที่ว่ ก ล ำ ก บ ำ ก โดยผู้ไกล่เกลี่ยต้องไม่มีผลประโยชน์ส่วนตัวหรือผลประโยชน์ทางวิชาชีพที่ขัดแย้งกับความเที่ยงธรรมของผู้ไ ก ล ี เ ก ล ี ย ห ำ ก ท ำ น แ ล ะ โ ป ร แ ก ร ม ข อ ง ท ำ น ต ก ล ง ที่ จะ ล อ ง ไ ้ ผู้ไกล่เกลี่ย ท่านและโปรแกรมจะเลือกผู้ไกล่เกลี่ยจากรายชื่อผู้ไกล่เกลี่ยที่ผ่านการรับรองซึ่งจัดทำโดย ODE ผู้ไกล่เกลี่ยจะไม่ทำงานให้ท่าน โปรแกรม หรือ ODE (ผู้ไกล่เกลี่ยไม่ถือว่าเป็นพนักงานของ ODE เพียงเพราะ ODE จ่ายเงินให้ผู้ไกล่เกลี่ยเพื่อดำเนินการไกล่เกลี่ย)

ห้ามใช้การไกล่เกลี่ยเพื่อปฏิเสธหรือชะลอสิทธิ์ของท่านในการพิจารณาติดตามกระบวนการอันชอบธรรม หรือเพื่อปฏิเสธสิทธิ์อื่นใดที่ท่านมีภายใต้ IDEA

การเจรจาไกล่เกลี่ยเป็นความลับและไม่อาจใช้เป็นหลักฐานในการพิจารณาคดีหรือในศาลได้

## การไกล่เกลี่ยสามารถใช้ได้เมื่อใด

การไกล่เกลี่ยมีให้บริการผ่าน ODE เพื่อให้ท่านและโปรแกรม EI/ECSE สามารถแก้ไขความขัดแย้งที่เกี่ยวข้องกับเรื่องใดๆ ภายใต้ IDEA รวมถึงเรื่องที่เกิดขึ้นก่อนการยื่นคำร้องขอการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรม

การไกล่เกลี่ยมีไว้เพื่อแก้ไขข้อพิพาทภายใต้ IDEA ไม่ว่าท่านจะร้องขอการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมหรือยื่นเรื่องร้องเรียนเกี่ยวกับการศึกษาพิเศษหรือไม่ก็ตาม

การประชุมในกระบวนการไกล่เกลี่ยแต่ละครั้งต้องกำหนดเวลาอย่างเหมาะสมและจัดขึ้นในสถานที่ที่สะดวกสำหรับท่านและโปรแกรม EI/ECSE

### ฉันจะขอไกล่เกลี่ยได้อย่างไร

ท่านสามารถติดต่อผู้ประสานงานการไกล่เกลี่ย ODE ได้ที่ (503) 947-5797 ท่านยังสามารถใช้แบบฟอร์มคำขอไกล่เกลี่ยที่หาได้จาก ODE โปรดดูที่แหล่งข้อมูล

### ฉันต้องตกลงที่จะลองการไกล่เกลี่ยหรือไม่

ไม่ การไกล่เกลี่ยเป็นไปตามความสมัครใจ ODE สนับสนุนให้มีการไกล่เกลี่ย แต่ท่านไม่จำเป็นต้องพยายามไกล่เกลี่ยก่อนที่จะมีการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรม ยื่นคำร้อง หรือใช้สิทธิใดๆ ในหนังสือเล่มนี้ หากท่านไม่แน่ใจเกี่ยวกับการไกล่เกลี่ย ODE อาจเสนอโอกาสให้ท่านพบกับบุคคลที่เป็นกลางซึ่งสามารถอธิบายถึงประโยชน์ของการไกล่เกลี่ยได้

### จะเกิดอะไรขึ้นหากมีการบรรลุข้อตกลงในการไกล่เกลี่ย

หากท่านและโปรแกรม EI/ECSE แก้ไขข้อพิพาทผ่านการไกล่เกลี่ย ทั้งสองฝ่ายจะต้องทำข้อตกลงที่มีผลผูกพันตามกฎหมายซึ่งระบุการแก้ไขว่า

1. ระบุว่าการสนทนาทั้งหมดที่เกิดขึ้นระหว่างกระบวนการไกล่เกลี่ยจะยังคงเป็นความลับและไม่อาจใช้เป็นหลักฐานในการไต่สวนคดีหรือการพิจารณาคดีในศาลในภายหลัง และ
2. มีการลงนามโดยทั้งท่านและตัวแทนของโปรแกรม EI/ECSE ซึ่งมีอำนาจในการดำเนินโปรแกรมตามข้อตกลง

ข้อตกลงการไกล่เกลี่ยที่ลงนามเป็นลายลักษณ์อักษรมีผลบังคับใช้ในศาลของรัฐใดๆ ที่มีอำนาจตามกฎหมายของรัฐในการพิจารณาคดีประเภทนี้หรือในศาลแขวงของรัฐบาลกลาง

### นอกจากการไกล่เกลี่ยแล้ว มีตัวเลือกใดบ้างสำหรับการแก้ไขข้อโต้แย้ง EI/ECSE และแตกต่างกันอย่างไร

ข้อบังคับของ IDEA มีขั้นตอนอีกสองขั้นตอนสำหรับการแก้ไขข้อพิพาท คือ การร้องเรียนของรัฐ ซึ่งบางครั้งเรียกว่า การร้องเรียนด้านการศึกษาพิเศษ และการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรม ตามที่อธิบายไว้ด้านล่าง บุคคลหรือองค์กรใดๆ อาจยื่นคำร้องต่อรัฐจากการกล่าวหาว่ามีการละเมิดข้อกำหนดของ IDEA ใดๆ โดยโปรแกรม EI/ECSE เขตการศึกษา ODE หรือหน่วยงานสาธารณะอื่นๆ

### การร้องเรียนการศึกษาพิเศษคืออะไร

การร้องเรียนของรัฐคือคำชี้แจงที่เป็นลายลักษณ์อักษรและได้รับการลงนามซึ่งอธิบายถึงการละเมิดที่เป็นไปได้ของ IDEA จากโปรแกรม EI/ECSE ของท่าน โดยท่านขอให้ ODE ช่วยตรวจสอบและแก้ไขปัญหา

การตรวจสอบข้อร้องเรียนเป็นการตรวจสอบข้อกังวลของท่านอย่างไม่เป็นทางการและมีวัตถุประสงค์จาก ODE โดยไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับท่านในการสอบสวนนี้ และไม่จำเป็นต้องมีนายความ

### ระยะเวลาในการยื่นเรื่องร้องเรียนกับ ODE เป็นอย่างไร



การร้องเรียนต้องเกี่ยวข้องกับการละเมิดกฎภายใน 12 เดือนก่อนที่ท่านจะยื่นเรื่องร้องเรียนกับ ODE

### **การร้องเรียนต้องประกอบด้วยอะไรบ้าง**

การร้องเรียนจะต้องประกอบด้วย

1. คำชี้แจงว่าโปรแกรม EI/ECSE เขตการศึกษา หรือหน่วยงานสาธารณะอื่นๆ ละเมิดข้อกำหนดของ IDEA หรือข้อบังคับ
2. ข้อเท็จจริงที่เป็นพื้นฐานของคำชี้แจง
3. ลายเซ็นและข้อมูลติดต่อของผู้ร้องเรียน (บุคคลหรือหน่วยงานที่ร้องเรียน) **และ**
4. หากกล่าวหาว่ามีการละเมิดเกี่ยวกับเด็กรายใดรายหนึ่ง
  - ก. ชื่อของเด็กและที่อยู่ของเด็ก
  - ข. ชื่อโปรแกรม EI/ECSE ที่เด็กเข้าร่วม
  - ค. ในกรณีของเด็กหรือเยาวชนที่ไร้บ้าน คือข้อมูลติดต่อที่มีอยู่สำหรับเด็กและชื่อโรงเรียนหรือโปรแกรมที่เด็กกำลังเรียนอยู่
  - ง. คำอธิบายลักษณะของปัญหา รวมทั้งข้อเท็จจริงที่เกี่ยวข้องกับปัญหา **และ**
  - จ. แนวทางแก้ไขปัญหาที่เสนอในขอบเขตที่ทราบและที่มีให้สำหรับฝ่ายที่ยื่นเรื่องร้องเรียน ณ เวลาที่ยื่นเรื่องร้องเรียน

ท่านสามารถใช้แบบฟอร์มการร้องเรียน ODE สำหรับข้อมูลนี้ได้ที่ <http://www.ode.state.or.us/search/page/?id=1219>

การร้องเรียนเป็นลายลักษณ์อักษรส่งไปที่

รองผู้อำนวยการกวดวิชา

กระทรวงศึกษาธิการของรัฐโอเรกอน  
255 ถนนแคปิตอล NE  
ซาเลม, OR 97310

แจ้งให้ทราบ: ฝ่ายบริการนักศึกษา

ฝ่ายที่ยื่นเรื่องร้องเรียนต้องส่งสำเนาเรื่องร้องเรียนไปยังโปรแกรม EI/ECSE หรือหน่วยงานของรัฐอื่นๆ ที่ให้บริการเด็กในเวลาเดียวกันกับที่ฝ่ายนั้นยื่นเรื่องร้องเรียนกับ ODE

### **จะเกิดอะไรขึ้นหลังจากที่ฉันส่งเรื่องร้องเรียนการศึกษาพิเศษเป็นลายลักษณ์อักษรไปยัง ODE**

ODE จะติดต่อท่านและโปรแกรมทันทีเพื่อหารือเกี่ยวกับตัวเลือกการแก้ไขข้อร้องเรียน รวมถึงการไกล่เกลี่ย นอกจากนี้ ODE จะระบุข้อกล่าวหาที่อาจต้องมีการตรวจสอบ

### **ODE มีกำหนดเวลาในการแก้ไขข้อร้องเรียนอย่างไรบ้าง**

หากท่านยื่นคำร้องเรียนประเภทนี้ ODE

จะต้องดำเนินการตรวจสอบให้เสร็จสิ้นและส่งคำสั่งเป็นลายลักษณ์อักษรภายใน 60 วัน

ระยะเวลานี้อาจขยายออกไปได้ในกรณีพิเศษที่เกี่ยวข้องกับการร้องเรียน ระยะเวลาอาจขยายออกไปหากผู้ปกครองและโปรแกรม EI/ECSE ยินยอมโดยสมัครใจที่จะขยายเวลาเพื่อลองใช้การไกล่เกลี่ยหรือการลงมติในท้องถิ่น

ภายในระยะเวลาที่กำหนด ODE จะต้อง

1. ดำเนินการตรวจสอบในสถานที่โดยอิสระ หาก ODE  
พิจารณาว่าจำเป็นต้องมีการตรวจสอบ

2. เปิดโอกาสให้ผู้ร้องเรียนส่งข้อมูลเพิ่มเติมทั้งทางวาจาหรือลายลักษณ์อักษรเกี่ยวกับข้อกล่าวหาในคำร้องเรียน
3. จัดให้มีโปรแกรม EI/ECSE หรือหน่วยงานของรัฐอื่น ๆ ที่มีโอกาสตอบสนองต่อข้อร้องเรียน ซึ่งรวมถึง (ก) ข้อเสนอเพื่อแก้ไขข้อร้องเรียนเป็นอย่างน้อย ตามทางเลือกของหน่วยงาน และ (ข) โอกาสสำหรับผู้ปกครองที่ยื่นคำร้องและหน่วยงานยินยอมโดยสมัครใจที่จะพยายามไกล่เกลี่ย
4. ตรวจสอบข้อมูลที่เกี่ยวข้องทั้งหมดและตัดสินอย่างเป็นอิสระว่าเขตการศึกษาหรือหน่วยงานของรัฐอื่น ๆ กำลังละเมิดข้อกำหนดของ IDEA หรือไม่ และ
5. ออกคำวินิจฉัยที่เป็นลายลักษณ์อักษรซึ่งกล่าวถึงข้อกล่าวหาแต่ละข้อในการร้องเรียนด้วย (ก) การค้นพบข้อเท็จจริงและข้อสรุป และ (ข) เหตุผลในการตัดสินขั้นสุดท้ายของ ODE

### คำสั่งเป็นลายลักษณ์อักษรคืออะไร

คำสั่งที่เป็นลายลักษณ์อักษรรวมถึงการค้นพบข้อเท็จจริงเกี่ยวกับข้อกล่าวหา ข้อสรุป การอภิปราย และการดำเนินการแก้ไขที่ได้รับคำสั่ง

คำสั่งสุดท้ายไม่ได้ระบุชื่อท่านหรือบุตรหลานของท่าน คำสั่งสุดท้ายเป็นบันทึกสาธารณะ คำสั่งขั้นสุดท้ายของการร้องเรียนถือเป็นกรณีที่ไม่สามารถโต้แย้งได้ภายใต้กฎหมายของรัฐ

หากท่านไม่พอใจกับคำสั่งสุดท้าย ท่านสามารถยื่นอุทธรณ์ต่อศาล Marion County Circuit หรือศาลปกครองในเทศมณฑลที่ท่านอาศัยอยู่ได้ภายใน 60 วัน

คำสั่งร้องเรียนไม่ได้ป้องกันผู้ปกครองจากการขอให้มีการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมเกี่ยวกับการละเมิดเดียวกัน

### สิ่งใดบ้างที่ต้องรวมเป็นการดำเนินการแก้ไข

ในการแก้ไขข้อร้องเรียนของรัฐที่ ODE พบความล้มเหลวในการให้บริการที่เหมาะสม ODE จะต้องจัดการกับ

1. ความล้มเหลวในการให้บริการที่เหมาะสม รวมถึงการดำเนินการแก้ไขที่เหมาะสมกับความต้องการของเด็ก และ
2. การให้บริการในอนาคตที่เหมาะสมสำหรับเด็กพิการทุกคน

ก. คำสั่งขั้นสุดท้ายต้องมีขั้นตอนการดำเนินการตามการตัดสินขั้นสุดท้ายของ ODE อย่างมีประสิทธิภาพ หากจำเป็น

รวมถึง (ก) กิจกรรมความช่วยเหลือทางเทคนิค; (ข) การเจรจา และ

ข. การดำเนินการแก้ไขเพื่อให้เป็นไปตามข้อกำหนด

ท่านหรือโปรแกรม EI/ECSE อาจยื่นคำร้องการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมในเรื่องใดๆ ที่เกี่ยวข้องข้อเสนอหรือการปฏิเสธที่จะเริ่มหรือเปลี่ยนแปลงการระบุตัวตน การประเมินผล หรือการจัดการรับบริการทางการศึกษาของบุตรหลานของท่าน หรือการจัดหาบริการช่วยเหลือเด็กปฐมวัยสำหรับเด็กตั้งแต่แรกเกิดถึงสามขวบหรือการศึกษาสาธารณะที่เหมาะสมฟรี (FAPE) สำหรับเด็กอายุสามถึงห้าปี

เจ้าหน้าที่ ODE ต้องแก้ไขข้อร้องเรียนของรัฐและออกคำสั่งสุดท้ายภายในระยะเวลา 60 วันปฏิทิน เว้นแต่จะมีการขยายระยะเวลาอย่างเหมาะสม

เจ้าหน้าที่พิจารณาคดีตามกระบวนการยุติธรรมที่เป็นกลาง (เรียกว่า ผู้พิพากษากฎหมายปกครองหรือ ALJ) จะต้องดำเนินการพิจารณาคดีตามกระบวนการทางกฎหมาย (หากไม่ได้รับการแก้ไขผ่านการประชุมลงมติหรือการไกล่เกลี่ย) และออกคำตัดสินเป็นลายลักษณ์อักษรภายใน 45 วันปฏิทินหลังจากสิ้นสุดการลงมติ เว้นแต่ ALJ จะอนุญาตการขยายระยะเวลาที่เฉพาะเจาะจงตามคำร้องขอของท่านหรือตามคำร้องขอของโปรแกรม

## จะเกิดอะไรขึ้นหากฉันยื่นเรื่องร้องเรียนและขอให้มีการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมตามกฎหมายพร้อมกัน

หากได้รับการร้องเรียนเป็นลายลักษณ์อักษรซึ่งเป็นเรื่องของการร้องขอให้มีการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมตามกฎหมาย หรือการร้องเรียนมีหนึ่งหรือหลายประเด็นเป็นส่วนหนึ่งของคำขอให้พิจารณา ODE จะต้องระงับการร้องเรียนหรือส่วนใดส่วนหนึ่งของการร้องเรียนที่กำลังพิจารณาอยู่ในการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมตามกฎหมายจนกว่าการพิจารณาคดีจะสิ้นสุดลง ปัญหาก็คือว่า ในระหว่างการร้องเรียนที่ไม่ได้เป็นส่วนหนึ่งของการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมต้องได้รับการแก้ไขโดยใช้เวลาจำกัดทางระยะเวลาและขั้นตอนที่อธิบายไว้ข้างต้น

หากก่อนหน้านี้มีการตัดสินปัญหาที่เกิดขึ้นในการร้องเรียนในการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมที่เกี่ยวข้องกับฝ่ายเดียวกัน (ผู้ปกครองและเขตการศึกษา) คำตัดสินในการพิจารณาคดีด้วยกระบวนการอันชอบธรรมอันชอบธรรมจะมีผลผูกพันกับประเด็นนั้น และ ODE จะต้องแจ้งให้ผู้ร้องเรียนทราบถึงความผูกพันของคำตัดสินนั้น

การร้องเรียนที่กล่าวหาว่าโปรแกรม EI/ECSE เขตการศึกษา หรือหน่วยงานสาธารณะอื่นๆ ล้มเหลวในการดำเนินการตามกระบวนการพิจารณาคดีตามกฎหมายจะต้องได้รับการแก้ไขโดย ODE

## การพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมคืออะไร

การพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมเป็นกระบวนการทางกฎหมายอย่างเป็นทางการต่อหน้าผู้พิพากษาตามกฎหมายปกครอง (ALJ) ซึ่งเป็นผู้ตัดสินประเด็นข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย ALJ ออกความเห็นเป็นลายลักษณ์อักษรและมีผลผูกพันขั้นสุดท้าย

## ฉันจะขอการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมได้เมื่อใด

ท่านสามารถขอการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมได้ หากท่านไม่เห็นด้วยกับการระบุตัวตน การประเมินผล และการจัดวางหรือแง่มุมอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องกับบริการ EI ของบุตรหลานของท่าน และบริการของ ECSE การให้การศึกษาสาธารณะที่เหมาะสมฟรี ท่านอาจขอการพิจารณาคดีตามกระบวนการทางกฎหมายแบบ "เร่งรัด" ตามที่อธิบายไว้ใน *หมวดวินัย*

## ระยะเวลาในการขอการพิจารณาคดีตามกระบวนการยุติธรรมเป็นอย่างไร

ต้องร้องขอการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมภายในสองปีนับจากวันที่ท่านทราบหรือที่ได้รับความทราบแล้วเกี่ยวกับการกระทำหรือการละเว้นที่ก่อให้เกิดการร้องขอการพิจารณาคดี

ระยะเวลาสองปีนี้ใช้ไม่ได้หากท่านถูกขัดขวางไม่ให้ขอการพิจารณาคดีอันเนื่องมาจาก

- โปรแกรม EI/ECSE ให้ข้อมูลเท็จกับท่านว่าได้แก้ปัญหาเรียบร้อยแล้ว **หรือ**
- โปรแกรม EI/ECSE ไม่ได้ให้ข้อมูลที่จำเป็นแก่ท่านตามที่ได้แจ้งแก่โปรแกรมไว้

## ฉันจะขอการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมได้อย่างไร

ท่าน (หรือทนายความของท่าน หากท่านเป็นตัวแทน) หรือโปรแกรม EI/ECSE (หรือทนายความของโปรแกรม) จะต้องส่งคำร้องขอเป็นลายลักษณ์อักษรสำหรับการพิจารณาคดีไปยัง ODE และอีกฝ่ายหนึ่ง คำขอพิจารณาคดีของท่านต้องประกอบด้วย

- ชื่อและที่อยู่ของท่าน (หรือข้อมูลติดต่อ หากท่านไม่มีที่อยู่) และชื่อโปรแกรม EI/ECSE

ของบุตรหลานของท่าน

- คำอธิบายลักษณะของปัญหาที่เกี่ยวข้องกับการร้องขอการพิจารณาคดี รวมถึงข้อเท็จจริงเฉพาะ และ
- คำแนะนำใด ๆ ที่ท่านมีเพื่อแก้ไขความขัดแย้ง

แบบฟอร์มตัวอย่างสำหรับการร้องขอการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมมีให้จาก ODE (ดูแหล่งข้อมูลที่ท้ายเล่ม) ท่านสามารถใช้แบบฟอร์มแบบจำลองของ ODE หรือแบบฟอร์มหรือเอกสารอื่นที่เหมาะสมได้ ตราบใดที่มีข้อมูลที่จำเป็นสำหรับการยื่นคำร้องขอให้มีการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมตามกฎหมาย

ท่านหรือโปรแกรม EIECSE อาจไม่ได้รับการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมอันชอบธรรมจนกว่าท่านหรือโปรแกรม EI/ECSE (หรือหน่วยงานของท่านหรือหน่วยงานของโปรแกรม EI/ECSE) จะยื่นคำขอพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมตามกฎหมายที่มีข้อมูลนี้

ไม่มีส่วนใดในหมวดความคุ้มครองตามวิธีพิจารณาความของกฎระเบียบของรัฐบาลกลางภายใต้ส่วน ข ของ IDEA [34 CFR 300.500 ถึง 300.536] ที่ขัดขวางไม่让您ยื่นคำร้องขอให้มีการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมตามกฎหมายแยกต่างหากในประเด็นที่แยกจากคำร้องขอให้มีการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมตามกฎหมายที่ยื่นไปแล้ว

### หน่วยงานของรัฐอาจขอการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมได้เมื่อใด

สำหรับ ECSE หน่วยงานของรัฐอาจร้องขอการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมเมื่อผู้ปกครองปฏิเสธความยินยอมสำหรับการประเมินผลเบื้องต้นหรือการประเมินผลใหม่ หรือสำหรับ ECSE เพื่อแสดงให้เห็นว่าหน่วยงานของรัฐได้ทำการประเมินผลที่เหมาะสมหรือเสนอการศึกษาสาธารณะที่เหมาะสม โต้แย้งไม่คิดค่าค่าใช้จ่าย หน่วยงานของรัฐไม่สามารถร้องขอการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมเพื่อลบล้างการปฏิเสธความยินยอมของผู้ปกครองในการเริ่มต้นใช้บริการ ECSE หรือบริการ EI

### จะเกิดอะไรขึ้นหลังมีการร้องขอการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมแล้ว

เมื่อท่านร้องขอการพิจารณาคดี ODE จะส่งสำเนาหนังสือแจ้งความคุ้มครองตามวิธีพิจารณาความนี้ให้ท่าน เพื่อแจ้งให้ท่านทราบว่า การไต่ถามไม่มีค่าใช้จ่าย และแนะนำบริการทางกฎหมายฟรีหรือต้นทุนต่ำให้ท่านทราบ สำนักงานการพิจารณาคดีปกครองจะแต่งตั้ง ALJ เพื่อดำเนินการพิจารณาคดี โดยจะติดต่อท่านเพื่อจัดการประชุมก่อนการพิจารณาคดี

หากโปรแกรม EI/ECSE ยื่นคำร้องขอการพิจารณาคดี ท่านมีเวลา 15 วันนับจากได้รับคำขอนี้เพื่อแจ้ง ALJ ถึงปัญหาใดๆ เกี่ยวกับหนังสือแจ้งนี้ ในทำนองเดียวกัน หากท่านยื่นขอการพิจารณาคดี โปรแกรมมีเวลา 15 วันในการแจ้ง ALJ เกี่ยวกับปัญหาใดๆ เกี่ยวกับหนังสือแจ้งของท่าน ALJ มีเวลา 5 วันในการตัดสินว่าหนังสือแจ้งนั้นเป็นไปตามกฎหรือไม่ และต้องแจ้งให้ท่านและโปรแกรมทราบเป็นลายลักษณ์อักษรทันทีถึงการตัดสินนี้

ท่านสามารถแก้ไขปัญหาใดๆ กับคำขอการพิจารณาคดีของท่าน โดยส่งคำขออีกครั้งหาก

- EI/ECSE ตกลงเป็นลายลักษณ์อักษร หรือ
- ALJ เห็นด้วยและเป็นเวลามากกว่า 5 วันก่อนการพิจารณาคดี

การส่งคำร้องขอการพิจารณาคดีอีกครั้งจะเริ่มต้นกำหนดเวลาใหม่สำหรับการพิจารณาคดีตามกระบวนการ



การอันชอบธรรมตามกฎหมาย

ฝ่ายที่ร้องขอการพิจารณาคดีจะต้องไม่ยกประเด็นใด ๆ ในการพิจารณาคดีที่ไม่ได้ระบุไว้ในคำขอพิจารณาคดี เว้นแต่อีกฝ่ายจะยินยอมเป็นอย่างอื่น

หากโปรแกรม EI/ECSE ยังไม่ได้แจ้งให้ท่านทราบเป็นลายลักษณ์อักษรเกี่ยวกับการดำเนินการของ EI/ECSE ที่เกี่ยวข้อง กับปัญหาในคำร้องขอการพิจารณาคดีของท่าน โปรแกรม EI/ECSE มีเวลา 10 วันนับจากวันที่ได้รับคำร้องขอการพิจารณาคดีของท่านเพื่อส่งหนังสือแจ้งนี้ถึงท่าน

1. คำ อธิ บาย ว่า เหตุ ใด โป ร แ ก ร ม EI/ECSE จึงเสนอหรือปฏิเสธที่จะดำเนินการตามที่มีการร้องเรียนเรื่องกระบวนการทางกฎหมาย

2. คำอธิบายตัวเลือกอื่นๆ ที่ทีมแผนบริการครอบครัวเฉพาะบุคคล (IFSP) ของบุตรหลานได้พิจารณาแล้วและเหตุผลที่ตัวเลือกเหล่านั้นถูกปฏิเสธ
3. คำอธิบายของแต่ละขั้นตอนการประเมินผล การประเมิน ประวัติ หรือรายงานโปรแกรม EI/ECSE ที่ใช้เป็นพื้นฐานสำหรับการดำเนินการที่เสนอหรือปฏิเสธ และ
4. คำอธิบายของปัจจัยอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินการที่เสนอหรือปฏิเสธของโปรแกรม EI/ECSE

การให้ข้อมูลในรายการ 1-4 ข้างต้นไม่ได้ชัดเจนให้โปรแกรม EI/ECSE จากการระบุว่าคำร้องการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมของท่านเพียงพอหรือไม่ มิฉะนั้น โปรแกรม จะ มี เวลา 10 วันนับจากได้รับคำขอพิจารณาคดีของท่านเพื่อส่งคำตอบที่กล่าวถึงปัญหาในคำขอพิจารณาคดีของท่านโดยเฉพาะ

ท่านและสมาชิกทีม IEP คนอื่นๆ ต้องประชุมกันใน "การประชุมลงมติ" ภายใน 15 วันนับจากวันที่ได้รับการร้องขอ

### การประชุมลงมติคืออะไร

การประชุมลงมติ คือการประชุมเพื่อแก้ปัญหาเกี่ยวกับโปรแกรม EI/ECSE ของบุตรหลานของท่าน การประชุมต้องประกอบด้วยท่าน สมาชิกของทีม IFSP ที่ทราบเกี่ยวกับปัญหา และตัวแทน EI/ECSE ที่มีอำนาจในการตัดสินใจสำหรับโปรแกรม โดยโปรแกรมอาจไม่มีหนายความเว้นแต่ท่านจะนำหนายความมาด้วย การประชุมลงมติเป็นสิ่งที่จำเป็นต้องจัดขึ้นเว้นแต่ท่านและโปรแกรมจะตกลงเป็นลายลักษณ์อักษรเพื่อสละสิทธิ์การประชุมนี้หรือท่านและโปรแกรมตกลงที่จะลองใช้การไกล่เกลี่ยแทน

หากท่านและโปรแกรมบรรลุข้อตกลงในการประชุมลงมติ ท่านและโปรแกรมจะลงนามในข้อตกลงที่เป็นลายลักษณ์อักษรซึ่งแสดงถึงข้อตกลงทั้งหมดที่บรรลุแล้ว เช่นเดียวกับการตกลงไกล่เกลี่ย ข้อตกลงนี้มีผลผูกพันทางกฎหมายและบังคับใช้ในศาล ท่านหรือโปรแกรมอาจยกเลิกข้อตกลงนี้ได้โดยการส่งคำชี้แจงเป็นลายลักษณ์อักษรไปยังอีกฝ่ายหนึ่งภายในสามวันทำการหลังจากมีการลงนามแล้ว

### ระยะเวลาในการพิจารณาคดีเป็นอย่างไรบ้าง

หากปัญหาไม่ได้รับการแก้ไขจนเป็นที่พอใจของท่านภายในระยะเวลาการลงมติ กำหนดระยะเวลาสำหรับการพิจารณาคดีตามกระบวนการทางกฎหมายจะเริ่มขึ้น การพิจารณาคดีและคำสั่งขั้นสุดท้ายจะต้องเสร็จสิ้นภายใน 45 วันนับจากสิ้นสุดระยะเวลาการลงมติ โดย AU อาจให้เวลามากขึ้นหากท่านหรือโปรแกรมขอเวลาเพิ่ม

### ระยะเวลาการลงมติ 30 วันสามารถย่อหรือขยายได้ภายใต้สถานการณ์ใดบ้าง

ยกเว้นในกรณีที่ท่านและโปรแกรม EI/ECSE ได้ตกลงที่จะสละกระบวนการลงมติหรือใช้การไกล่เกลี่ย การไม่เข้าร่วมการประชุมเพื่อลงมติจะทำให้กำหนดเวลาสำหรับกระบวนการลงมติและการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมล่าช้าออกไปจนกว่าท่านจะตกลงเข้าร่วมในการประชุมลงมติ

หากหลังจากการใช้ความพยายามตามสมควรและบันทึกเอกสารความพยายามดังกล่าวแล้ว โปรแกรม EI/ECSE ไม่สามารถขอความร่วมมือจากท่านในการประชุมลงมติได้ โปรแกรม EI/ECSE อาจร้องขอให้ AU ยกเลิกคำขอของท่านสำหรับการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมเมื่อสิ้นสุดระยะเวลาการลงมติ 30

รั น ป ฎี ที น  
บันทึกเอกสารของความพยายามของเขตต้องประกอบด้วยบันทึกของความพยายามในการจัดเวลาและสถานที่ที่จะทำการตกลงร่วมกัน เช่น

1. บันทึกโดยละเอียดของการโทรออกหรือพยายามโทรและผลลัพธ์ของการโทรเหล่านั้น

2. สำเนาจดหมายโต้ตอบที่ส่งถึงท่านและคำตอบใด ๆ ที่ได้รับ **และ**
3. บันทึกโดยละเอียดของการเยี่ยมที่บ้านหรือที่ทำงานของท่านและผลของการเยี่ยมเหล่านั้น

หากโปรแกรม EI/ECSE ไม่จัดการประชุมลงมติภายใน 15 วันตามปฏิทินหลังจากได้รับการแจ้งการร้องขอการพิจารณาดีตามกระบวนการทางกฎหมายของท่านหรือ ไม่เข้าร่วมในการประชุมลงมติ ท่านอาจขอให้ ALJ ออกคำสั่งให้ดำเนินการตามกระบวนการทางกฎหมายภายใน 45 วันปฏิทิน ซึ่งเป็นการเริ่มกำหนดระยะเวลาการพิจารณาดีความขึ้น

หากท่านและโปรแกรม EI/ECSE ตกลงเป็นลายลักษณ์อักษรที่จะสละสิทธิ์การประชุมเพื่อลงมติ ลำดับเวลา 45 วันปฏิทินสำหรับการพิจารณาดีตามกระบวนการทางกฎหมายจะเริ่มขึ้นในวันถัดไป

หลังจากเริ่มดำเนินการไกล่เกลี่ยหรือประชุมเพื่อลงมติแล้ว และก่อนสิ้นสุดระยะเวลาการแก้ปัญหา 30 วันตามปฏิทิน หากท่านและโปรแกรม EI/ECSE ตกลงเป็นลายลักษณ์อักษรว่าไม่สามารถทำข้อตกลงใด ๆ ได้ กำหนดระยะเวลา 45 วันปฏิทินสำหรับการพิจารณาดีตามกระบวนการยุติธรรมจะเริ่มในวันถัดไป

หากท่านและโปรแกรม EI/ECSE ตกลงที่จะทดลองใช้การไกล่เกลี่ยเมื่อสิ้นสุดระยะเวลาการแก้ปัญหา 30 วัน วัน ปฏิทิน ที่ ทั้งสองฝ่ายสามารถตกลงเป็นลายลักษณ์อักษรเพื่อดำเนินกระบวนการไกล่เกลี่ยต่อไปจนกว่าจะบรรลุข้อตกลง อย่างไรก็ตามหากท่านหรือโปรแกรม EI/ECSE ถอนตัวจากกระบวนการไกล่เกลี่ย กำหนดระยะเวลา 45 วันปฏิทินสำหรับการพิจารณาดีตามกระบวนการทางกฎหมายจะเริ่มขึ้นในวันถัดไป

## คุณสมบัติสำหรับ ALJs คืออะไร

อย่างน้อย ALJ จะ

1. ต้องไม่เป็นพนักงานของ ODE หรือโปรแกรม EI/ECSE ที่เกี่ยวข้องกับการศึกษาหรือการดูแลเด็ก บุคคลไม่ใช่พนักงานของ ODE เพียงเพราะ ODE จ่ายเงินให้บุคคลนั้นเพื่อทำหน้าที่เป็น ALJ
2. ต้องไม่มีผลประโยชน์ส่วนตัวหรืออาชีพที่ขัดแย้งกับความเป็นกลางของ ALJ ในการพิจารณาดี
3. ต้องมีความรู้และเข้าใจบทบัญญัติของ IDEA และข้อบังคับของรัฐบาลกลางและรัฐที่เกี่ยวข้องกับ IDEA และการตีความทางกฎหมายของ IDEA จากศาลรัฐบาลกลางและรัฐ **และ**
4. ต้องมีความรู้ความสามารถในการดำเนินการพิจารณาดีและจัดทำและตัดสินโดยมีความสอดคล้องกับแนวปฏิบัติทางกฎหมายที่เหมาะสมและเป็นมาตรฐาน

ODE เก็บรายชื่อบุคคลที่ทำหน้าที่เป็น ALJ และคำชี้แจงคุณสมบัติสำหรับแต่ละคนไว้

## สิทธิในการพิจารณาดีของฉันคืออะไรบ้าง

สิทธิในการพิจารณาดีกระบวนการอันชอบธรรมของท่านประกอบด้วย

- สิทธิในการนำนายความที่สามารถให้คำปรึกษาแก่ท่านได้
- สิทธิในการนำบุคคลที่มีความรู้หรือการฝึกอบรมพิเศษเกี่ยวกับเด็กพิการตั้งแต่หนึ่งคนขึ้นไป
- สิทธิในการให้บุตรของท่านยังคงอยู่ในบริการ EI/ECSE ในปัจจุบันในระหว่างกระบวนการพิจารณาดีและการอุทธรณ์ เว้นแต่

- ท่านและโปรแกรมยอมรับการอยู่ในบริการอื่น
  - บุตรหลานของท่านกำลังสมัครเข้าเรียนในโปรแกรมเบื้องต้น และท่านยินยอมให้บุตรหลานของท่านอยู่ในโปรแกรม
  - บุตรหลานของท่านถูกพักการเรียนหรือถูกไล่ออกและให้อยู่ในสถานศึกษาทางเลือกชั่วคราวสำหรับพฤติกรรมที่ไม่ได้แสดงถึงความพิการของเด็ก
  - บุตรหลานของท่านถูกคัดออกจากโปรแกรมไปยังการรับบริการการศึกษาชั่วคราวเป็นเวลาสูงสุด 45 วันหากมีการละเมิดด้านอาวุธหรือยาเสพติดหรือทำให้ผู้อื่นได้รับบาดเจ็บทางร่างกายอย่างรุนแรง **หรือ**
  - AL ย้ายบุตรของท่านไปยังการบริการการศึกษาชั่วคราวเป็นเวลาสูงสุด 45 วันเนื่องจากมีโอกาสสูงที่จะเกิดพฤติกรรมที่เป็นอันตรายได้
- สิทธิในการแสดงหลักฐานเป็นลายลักษณ์อักษรและด้วยวาจา เพื่อยุติข้อหา ใต้สวน และกำหนดให้มีพยานอยู่ด้วย
  - สิทธิที่จะได้รับแจ้งอย่างน้อยห้าวันทำการก่อนการพิจารณาคดีของการประเมินผลที่เขตหรือโปรแกรมดำเนินการเสร็จสิ้นแล้วภายในวันที่ดังกล่าว และคำแนะนำตามการประเมินผลที่เจตนาจะใช้ในการพิจารณาคดี
  - สิทธิในการให้บุตรของท่านเข้าร่วมการพิจารณาคดี
  - สิทธิในการปิดหรือเปิดการพิจารณาคดีต่อสาธารณชน
  - สิทธิในการห้ามการนำหลักฐานใด ๆ ในการพิจารณาคดีที่ยังไม่ได้เปิดเผยให้ท่านทราบล่วงหน้าอย่างน้อยห้าวันทำการก่อนการพิจารณาคดี AL อาจห้ามการนำเสนอสื่อหลักฐานใด ๆ ที่ไม่ได้เปิดเผยห้าวันทำการก่อนการพิจารณาคดีโดยไม่ได้ได้รับความยินยอมจากอีกฝ่ายหนึ่ง
  - สิทธิในบันทึกการพิจารณาคดีแบบคำต่อคำทางอิเล็กทรอนิกส์เป็นลายลักษณ์อักษรหรือตามที่ท่านเลือกโดยไม่มีค่าใช้จ่ายภายในเวลาอันสมควรหลังจากปิดการพิจารณาคดี **และ**
  - สิทธิในการรับเอกสารเป็นลายลักษณ์อักษร สำหรับอิเล็กทรอนิกส์ หรือตามที่ท่านเลือกของคำตัดสินในการพิจารณาคดีโดยไม่มีค่าใช้จ่ายใดๆ

การพิจารณาคดีแต่ละครั้งจะต้องดำเนินการในเวลาและสถานที่ที่สะดวกสำหรับท่านและบุตรหลานของท่าน

### พื้นฐานสำหรับการตัดสินของ ALJ คืออะไร

การตัดสินของ ALJ ว่าบุตรหลานของท่านจะได้รับการศึกษาของรัฐที่เหมาะสมหรือไม่ (FAPE) จะต้องอยู่บนพื้นฐานของเหตุผลที่สำคัญ ในเรื่องที่ว่ามีการละเมิดวิธีการพิจารณาความ ALJ อาจพบว่าบุตรหลานของท่านไม่ได้รับ FAPE ก็ต่อเมื่อพบความบกพร่องของวิธีการพิจารณาความที่

1. แทรกแซงสิทธิของบุตรหลานของท่านในการได้รับการศึกษาของรัฐที่เหมาะสม (FAPE)
2. ขัดขวางโอกาสของท่านเป็นอย่างมากในการมีส่วนร่วมในกระบวนการตัดสินเกี่ยวกับการให้การศึกษาของรัฐที่เหมาะสมฟรี (FAPE) แก่บุตรหลานของท่าน **หรือ**
3. ทำให้เกิดการกีดกันผลประโยชน์ทางการศึกษา

กฎนี้ไม่ได้ขัดขวาง ALJ จาก การสั่งให้โปรแกรม EI/ECSE ปฏิบัติตามข้อกำหนดในส่วนการคุ้มครองตามวิธีพิจารณาความของ IDEA (34 CFR 300.500 ถึง 300.536) (OAR 581-015-2300 ถึง 2385)

### กฎพิเศษสำหรับ ECSE

ไม่มีส่วนใดในส่วน ข ของ IDEA ที่ขัดขวางหรือจำกัดสิทธิ กระบวนการ และการเยียวยาที่มีอยู่ภายใต้รัฐธรรมนูญของสหรัฐอเมริกา พระราชบัญญัติคนพิการแห่งสหรัฐอเมริกาปี 1990 หัวข้อ ๖ ของพระราชบัญญัติการฟื้นฟูสมรรถภาพปี 1973 (มาตรา 504) หรือกฎหมายของรัฐบาลกลางอื่นๆ ที่คุ้มครองสิทธิของเด็กที่มีความทุพพลภาพ เว้นแต่ว่าก่อนที่จะมีการยื่นฟ้องคดีแพ่งภายใต้กฎหมายเหล่านี้เพื่อขอการบรรเทาทุกข์ที่มีอยู่ในส่วน ข ของ IDEA นั้น จะต้องดำเนินการตามขั้นตอนกระบวนการอันชอบธรรมตามที่อธิบายไว้ข้างต้นในขอบเขตเดียวกับที่จำเป็น หากมีฝ่ายยื่นฟ้องภายใต้ส่วน ข ของ IDEA

ซึ่งหมายความว่าท่านอาจได้รับการเยียวยาภายใต้กฎหมายอื่นที่ทับซ้อนกับที่มีอยู่ภายใต้ IDEA แต่โดยทั่วไป เพื่อให้ได้รับการบรรเทาทุกข์ภายใต้กฎหมายอื่น ๆ เหล่านั้น ท่านต้องใช้การเยียวยาทางการปกครองที่มีอยู่ภายใต้ IDEA ก่อน (กล่าวคือ การร้องเรียนเรื่องกระบวนการอันชอบธรรมตามกฎหมาย การประชุมลงมติ และกระบวนการพิจารณาคดีที่เป็นกลาง) ก่อนที่จะขึ้นสู่ศาลโดยตรง

คำสั่งสุดท้ายจะมอบให้กับสภาพระสาณงานระหว่างหน่วยงานของรัฐและสภาที่ปรึกษาแห่งรัฐเพื่อการศึกษาพิเศษ โดยคำสั่งสุดท้ายไม่ได้ระบุชื่อท่านหรือบุตรหลานของท่าน ซึ่งจัดเป็นประวัติของรัฐ

### ฉันจะอย่างไรหากฉันไม่เห็นด้วยกับคำตัดสินในการพิจารณาคดี

คำตัดสินในการพิจารณาคดีถือเป็นที่สุด เว้นแต่ฝ่ายที่แพ้คดีอาจฟ้องดำเนินคดีทางแพ่งต่อศาลภายใน 90 วันนับจากมีคำสั่งถึงที่สุด หากท่านยื่นฟ้องคดีแพ่งในศาลรัฐบาลกลางหรือศาลของรัฐ ศาลจะต้อง

- รับบันทึกการพิจารณาคดี
- พิจารณาหลักฐานเพิ่มเติมตามคำร้องขอของคู่กรณี
- ตัดสินบนพื้นฐานของหลักฐานที่เหนือกว่า และ
- ให้การบรรเทาทุกข์ตามที่ศาลเห็นว่าเหมาะสม

### ศาลจะสั่งให้ชดใช้ค่าทนายความเมื่อใด (เฉพาะ ECSE)

ศาลอาจกำหนดให้ ODE คืนเงินค่าทนายความตามสมควรแก่ท่าน หากท่านชนะการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรม

ศาลอาจกำหนดให้ทนายความของท่านชำระเงินค่าทนายความของโปรแกรม EI/ECSE หากการเรียกร้องของท่าน "ไร้สาระ ไม่มีเหตุผล หรือไม่มีมูล" ศาลอาจกำหนดให้ท่านหรือทนายความของท่านชำระเงินสำหรับทนายความของโปรแกรม หากการเรียกร้องของท่านถูกนำเสนอ "เพื่อวัตถุประสงค์ที่ไม่เหมาะสม" เช่น เพื่อก่อวิน หรือเพื่อชะลอหรือเพิ่มค่าใช้จ่ายในการดำเนินคดีโดยไม่มีเหตุผล

## ศาลกำหนดค่าทนายความที่เหมาะสมอย่างไรบ้าง

ศาลกำหนดมอบค่าทนายความให้ตามสมควรดังนี้

1. ค่าธรรมเนียมต้องเป็นไปตามอัตราที่มีอยู่ในชุมชนซึ่งมีการดำเนินการหรือการพิจารณาคดีเกิดขึ้น สำหรับ ประเภท และ คุณ ภาพ ของ บริการ ที่มี ให้ โดยไม่สามารถใช้โบนัสหรือตัวคุณในการคำนวณค่าธรรมเนียมที่ได้รับได้

2. อาจไม่ได้รับค่าธรรมเนียมนิยม และค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องอาจไม่ได้รับการชำระคืนในการดำเนินการหรือการดำเนินการใด ๆ ภายใต้งานของ IDEA สำหรับบริการที่ดำเนินการหลังจากเสนอข้อตกลงเป็นลายลักษณ์อักษรให้กับท่านแล้ว หาก
  - ก. ข้อเสนอจะทำภายในเวลาที่กำหนดโดยกฎ 68 ของกฎกลางของกระบวนการทางแพ่ง หรือในเวลาใดก็ตามมากกว่า 10 วันตามปฏิทินก่อนที่การดำเนินการจะเริ่มขึ้นในกรณีของการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรม
  - ข. ไม่มีการรับข้อเสนอภายใน 10 วันตามปฏิทิน และ
  - ค. ศาลเห็นว่าการบรรเทาทุกข์ที่ท่านได้รับในท้ายที่สุดไม่เป็นประโยชน์สำหรับท่านมากไปกว่าข้อเสนอในการยุติคดี
3. แม้จะมีข้อจำกัดเหล่านี้ แต่อาจมีการจ่ายค่าธรรมเนียมทนายความและค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องให้กับท่าน หากท่านเป็นฝ่ายชนะ และหากท่านมีเหตุผลเพียงพอในการปฏิเสธข้อเสนอข้อตกลง
4. อาจไม่ได้รับค่าธรรมเนียมที่เกี่ยวข้องกับการประชุม IFSP เว้นแต่การประชุมจะจัดขึ้นอันเป็นผลมาจากการดำเนินการทางการปกครองหรือการดำเนินการทางศาล โดยอาจไม่ได้รับค่าธรรมเนียมจากการไกล่เกลี่ย

การประชุมลงมติไม่ถือเป็นการประชุมที่จัดขึ้นอันเป็นผลมาจากการพิจารณาคดีของฝ่ายปกครองหรือการดำเนินการด้านกฎหมายของศาล และไม่ถือว่าการพิจารณาคดีของฝ่ายปกครองหรือการดำเนินการของศาลตามวัตถุประสงค์ของข้อกำหนดค่าธรรมเนียมทนายความเหล่านี้

ศาลจะลดจำนวนค่าธรรมเนียมทนายความที่ได้รับภายใต้ส่วน ข ของ IDEA ตามความเหมาะสม หากศาลเห็นว่า

1. ท่านหรือทนายความของท่าน ในระหว่างการดำเนินการหรือการดำเนินคดีมีความล่าช้าอย่างไม่สมเหตุผลในกรณีข้อพิพาทขั้นสุดท้าย
2. จำนวนเงินของค่าธรรมเนียมทนายความที่ได้รับอนุญาตที่มอบให้เกินกว่าอัตรารายชั่วโมงที่มีอยู่ในชุมชนสำหรับบริการที่คล้ายคลึงกันจากทนายความที่มีทักษะ ชื่อเสียง และประสบการณ์ที่คล้ายคลึงกันพอสมควร
3. เวลาที่ใช้และการบริการด้านกฎหมายที่จัดไว้้นั้นมากเกินไปเมื่อพิจารณาจากลักษณะของการดำเนินการหรือการดำเนินคดี หรือ
4. ทนายความที่เป็นตัวแทนของท่านไม่ได้ให้ข้อมูลที่เหมาะสมแก่โปรแกรม EI/ECSE ในคำร้องการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรม

อย่างไรก็ตาม รัฐบาลก็ตระหนักดีว่าศาลอาจไม่ลดค่าธรรมเนียมได้หากศาลพบว่าหน่วยงานของรัฐทำงานล่าช้าเกินสมควรในการแก้ปัญหาขั้นสุดท้ายของการดำเนินการหรือการดำเนินคดี หรือมีการละเมิดภายใต้บทบัญญัติความคุ้มครองตามวิธีพิจารณาความในส่วน ข ของ IDEA



## เด็กที่เข้าเรียนในโรงเรียนเอกชน - เฉพาะ ECSE

---

### มีบริการการศึกษาพิเศษสำหรับเด็กที่ผู้ปกครองลงทะเบียนเรียนในโรงเรียนเอกชนหรือไม่

โดยทั่วไปแล้วมีแต่ไม่จำเป็นสำหรับเด็กทุกคน เด็กที่ผู้ปกครองลงทะเบียนเรียนในโรงเรียนเอกชนอาจเข้าร่วมการศึกษาพิเศษและบริการที่เกี่ยวข้องที่ได้รับทุนสนับสนุนจากรัฐ กฎหมายของรัฐบาลกลางอนุญาตให้โปรแกรม ECSE จำกัดเงินของรัฐที่ใช้สำหรับบริการเหล่านี้

หากบุตรหลานของท่านต้องเข้ารับบริการการศึกษาพิเศษภายใต้บทบัญญัตินี้ โปรแกรมจะประชุมร่วมกับท่านเพื่อพัฒนาแผนบริการที่อธิบายถึงบริการที่จะจัดหาให้แก่บุตรหลานของท่าน บริการอาจมีให้ภายในโรงเรียนเอกชนหรือในโปรแกรม EI/ECSE หากมีการเสนอบริการในโปรแกรม EI/ECSE หน่วยงานของรัฐต้องเสนอบริการรับส่งสำหรับเด็กเพื่อเข้าถึงบริการเหล่านี้

### เมื่อใดที่ต้องมีโปรแกรมเพื่อคืนเงินให้ผู้ปกครองสำหรับค่าเล่าเรียนโรงเรียนเอกชน

โปรแกรม ECSE ไม่จำเป็นต้องจ่ายค่าใช้จ่ายด้านการศึกษา รวมถึงการศึกษาพิเศษสำหรับเด็กปฐมวัยและบริการที่เกี่ยวข้องของ เด็กที่มีความทุพพลภาพในโรงเรียนเอกชนหรือในอาคารสถานที่ เมื่อโปรแกรมจัดให้มีการศึกษาของรัฐที่เหมาะสมฟรีสำหรับเด็กและผู้ปกครองแทนการเลือกให้เด็กอยู่ในโรงเรียนเอกชนหรืออาคารสถานที่นั้น

ศาลหรือ AU อาจกำหนดให้โปรแกรม ECSE คืนเงินให้ผู้ปกครองสำหรับค่าใช้จ่ายของโรงเรียนเอกชนที่สร้างขึ้นโดยไม่ได้ได้รับความยินยอมจากหรือการอ้างอิงจากโปรแกรม เฉพาะในกรณีที่

- เด็กได้รับบริการ ECSE ภายใต้อำนาจของโปรแกรม EI/ECSE ก่อนเข้าเรียนในโรงเรียนเอกชน
- ศาลหรือ AU พบว่าในเวลานั้นโปรแกรมไม่ได้จัดการศึกษาของรัฐที่เหมาะสมโดยไม่คิดค่าใช้จ่ายให้แก่เด็กในเวลาที่เหมาะสม และ
- The private placement is appropriate. การให้บริการของเอกชนมีความเหมาะสม

AU หรือศาลอาจพิจารณาว่าการให้บริการผู้ปกครองมีความเหมาะสม แม้ว่าการให้บริการดังกล่าวจะไม่เป็นไปตามมาตรฐานของรัฐสำหรับโครงการ EI/ECSE ก็ตาม

### ศาลจะลดหรือปฏิเสธการชำระเงินคืนแก่ผู้ปกครองเมื่อใด

#### ข้อสังเกต:

ศาลหรือ AU อาจลดหรือปฏิเสธการจ่ายเงินคืน หากผู้ปกครองไม่ได้แจ้งให้โปรแกรม ECSE ทราบว่ากำลังปฏิเสธบริการที่เสนอจากโปรแกรม ECSE และแจ้งข้อกังวลและเจตนาที่จะลงทะเบียนบุตรหลานในโรงเรียนเอกชนด้วยค่าใช้จ่ายของรัฐ การแจ้งนี้จะต้องเป็นอย่างใดอย่างหนึ่ง คือ

- ในการประชุม IFSP ครั้งล่าสุดที่ผู้ปกครองเข้าร่วมก่อนที่จะถอดเด็กออกจากบริการ ECSE หรือ
- แจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรถึงโปรแกรม ECSE อย่างน้อยสัปดาห์ทำการก่อนที่จะถอดเด็กออกจากบริการ ECSE

ศาลหรือ AU ต้องไม่ลดหรือปฏิเสธการคืนเงินหากผู้ปกครองไม่แจ้งให้ทราบก็ต่อเมื่อ

- การแจ้งให้ทราบอาจส่งผลให้เด็กได้รับอันตรายทางร่างกาย
- โปรแกรม EI/ECSE ป้องกันไม่ให้ผู้ปกครองทำหนังสือแจ้ง หรือ
- ผู้ปกครองไม่ได้รับสำเนาของหนังสือแจ้งเกี่ยวกับความคุ้มครองตามวิธีพิจารณาความนี้หรือไม่ได้รับแจ้งเกี่ยวกับข้อกำหนดในหนังสือแจ้งนี้

ศาลหรือ AU อาจไม่ลดหรือปฏิเสธการชำระเงินคืน หากผู้ปกครองไม่แจ้งให้ทราบก็ต่อเมื่อ

- ผู้ปกครองไม่รู้หนังสือหรือเขียนภาษาอังกฤษไม่ได้ หรือ
- การแจ้งให้ทราบอาจทำให้เด็กได้รับอันตรายทางอารมณ์อย่างร้ายแรง

การประเมินผล ศาล หรือ AU อาจลดหรือปฏิเสธการจ่ายเงินคืน หากผู้ปกครองไม่ยินยอมให้เด็กเข้ารับการประเมินผลโดยหน่วยงานของรัฐก็ต่อเมื่อ

- หน่วยงานของรัฐแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าถึงเจตนาที่จะประเมินผลหรือประเมินผลเด็กใหม่
- วัตถุประสงค์ของการประเมินผลตามที่อธิบายไว้ในหนังสือแจ้งนี้มีความเหมาะสมและสมเหตุสมผล และ
- หน่วยงานของรัฐแจ้งให้ผู้ปกครองทราบก่อนที่เด็กจะถูกย้ายออกจากบริการ ECSE

**ค ว า ม ใ ม่ ส ม เ ห ตุ ส ม พ ล**  
การชำระเงินคืนอาจถูกลดหรือถูกปฏิเสธเมื่อศาลตัดสินว่าผู้ปกครองไม่มีเหตุผลในการกระทำหรือค่าใช้จ่ายของโปรแกรมเอกชนนั้นไม่มีความสมเหตุสมผล

## วินัยและการรับบริการในการศึกษาทางเลือกชั่วคราว - เฉพาะ ECSE

กฎหมายของรัฐบาลกลางกำหนดให้ผู้ปกครองต้องได้รับแจ้งเกี่ยวกับความคุ้มครองตามวิธีพิจารณาความที่เกี่ยวข้องกับระเบียบวินัยของโรงเรียนและขั้นตอนสำหรับการให้บริการในสถานที่บริการทางเลือก แม้ว่าวิธีพิจารณาความเหล่านี้จะไม่ได้เขียนขึ้นโดยคำนึงถึงโปรแกรม EI/ECSE ก็ตาม

### เด็กอาจถูกพักการเรียนจากโปรแกรม ECSE ได้หรือไม่

**ใ ต้ โ ป ร แ ก ร ม ECSE**  
อาจพักการเรียนเด็กที่มีความทุพพลภาพจากการรับบริการการศึกษาปัจจุบันของเด็กด้วยเหตุผลทางวินัยเป็นเวลาถึงสิบวันเรียนติดต่อกัน หากเป็นเด็กที่ไม่มีความพิการจะถูกพักการเรียนเนื่องจากพฤติกรรมดังกล่าว โปรแกรม อาจ ใช้ การ ย้าย ออก ใน ระยะ สั้น รวมถึง การ พัก การ เรียน การ ย้าย เด็ก ไป ยัง สถาน ศึกษา ทาง เลือก ชั่ว คราว ที่ เหมาะ สม หรือย้ายเด็กไปยังสถานที่อื่นในระดับเดียวกันกับตัวเลือกเหล่านี้ที่จะใช้กับเด็กที่ไม่มีความพิการ

### เด็กอาจถูกพักการเรียนมากกว่า 10 วันในปีการศึกษาหนึ่งๆ ได้หรือไม่

ขึ้นอยู่กับสถานการณ์ หากไม่มี "รูปแบบ" ในการพักการเรียนเด็กอาจถูกพักการเรียนจากโปรแกรม ECSE เป็นระยะเวลาเพิ่มเติมถึงสิบวันเรียนติดต่อกัน "รูปแบบ" จะมีขึ้นได้ หาก

- พฤติกรรมของเด็กมี (ส่วนใหญ่) ความคล้ายคลึงกับพฤติกรรมของเด็กในเหตุการณ์ก่อนหน้านี้ ส่งผลให้มีการย้ายออกเป็นกลุ่ม และ
- ปัจจัยอื่นๆ เช่น ระยะเวลาของการพักการเรียนแต่ละครั้ง ระยะเวลาที่เด็กต้องหยุดเรียน และการหยุดเรียนที่ใกล้เคียงกันจะบ่งชี้ถึงรูปแบบการพิจารณาว่าการย้ายออกเป็นกลุ่มเป็นรูปแบบหรือไม่ขึ้นอยู่กับการพิจารณาเป็นรายกรณีโดย **โ ป ร แ ก ร ม EI/ECSE** และหากพบปัญหาจะต้องได้รับการตรวจสอบผ่านกระบวนการที่เหมาะสมและการพิจารณาคดีของศาล

หากมี "รูปแบบ" ในการพักการเรียน โปรแกรมอาจพักการเรียนเด็กได้ก็ต่อเมื่อทีม IFSP ของเด็กตัดสินว่าพฤติกรรมของเด็กไม่ใช่ "การแสดงออก" ของความพิการของเด็ก

หากไม่มี "รูปแบบ" บุคลากรของ EI/ECSE จะปรึกษากับครูของเด็กอย่างน้อยหนึ่งคนเพื่อพิจารณาว่าบริการใดที่จำเป็นสำหรับเด็กในการเดินทางไปสู่เป้าหมาย IFSP ต่อไปนี้ระหว่างการย้าย

เด็กอาจถูกให้ออกจากโรงเรียนเป็นเวลามากกว่าสิบวันติดต่อกัน (โดยปกติจะเรียกว่า "การไล่ออก") หากทีม IFSP ของเด็กตัดสินว่าพฤติกรรมของเด็กนั้นไม่ใช่ "การแสดงอาการ" ของความพิการของเขาหรือเธอ

### **หากเด็กถูกพักการเรียนหรือถูกไล่ออกมากกว่าสิบวันในปีการศึกษาหนึ่งๆ โครงการยังคงต้องให้บริการ ECSE สำหรับเด็กหรือไม่**

ใช่ หลังจาก 10 วันแรกของการไล่ออก โปรแกรมจะต้องให้บริการแก่เด็กตามที่ต้องการเพื่อให้มีส่วนร่วมในกิจกรรมที่เหมาะสมกับวัยต่อไป และเพื่อความก้าวหน้าไปสู่เป้าหมาย IFSP ของเด็ก บริการเหล่านี้อาจมีให้ในสถานที่อื่น ซึ่งเรียกว่า "สถานศึกษาทางเลือกชั่วคราว"

### **ทีมงาน IFSP อาจตัดสินย้ายเด็กไปโรงเรียนหรือโปรแกรมอื่น แม้ว่าเด็กจะไม่ถูกพักการเรียนหรือถูกไล่ออกได้หรือไม่**

ได้ ผู้ปกครองเป็นส่วนหนึ่งของทีม IFSP ที่ทำการตัดสินใจนี้ การตัดสินใจต้องขึ้นอยู่กับ IFSP ของเด็กและสิ่งที่เด็กต้องการเพื่อให้ประสบความสำเร็จในโรงเรียน ควบคู่ไปกับปัจจัยอื่นๆ ทีม IFSP ของเด็กสามารถพิจารณาผลกระทบของพฤติกรรมของเด็กที่มีต่อครูและเด็กคนอื่นๆ

### **โปรแกรมต้องแจ้งให้ผู้ปกครองทราบถึงการลงโทษทางวินัยหรือไม่**

ใช่ โปรแกรมต้องแจ้งให้ผู้ปกครองทราบภายในวันที่ตัดสินใจดำเนินการและแจ้งผู้ปกครองเกี่ยวกับหนังสือแจ้งความคุ้มครองตามวิธีพิจารณาความนี้

### **ทีมงาน IFSP มีการตัดสินใจอย่างไรว่าพฤติกรรมเป็น "การแสดงออก" ของความพิการของเด็ก**

ทีม IFSP รวมถึงผู้ปกครองจะดูข้อมูลที่เกี่ยวข้องทั้งหมดเกี่ยวกับเด็ก รวมถึงผลการทดสอบ ข้อมูลจากผู้ปกครอง การสังเกตการณ์เด็ก และ IFSP และการได้รับบริการของเด็ก

ทีม IFSP ของเด็กอาจตัดสินว่าพฤติกรรมของเด็กเป็นการแสดงให้เห็นถึงความพิการของเด็ก หาก

- พฤติกรรมเกิดจากหรือเกี่ยวข้องโดยตรงกับความพิการของเด็ก **หรือ**
- พฤติกรรมดังกล่าวเป็นผลโดยตรงจากการที่โปรแกรมที่ไม่ได้ใช้ IFSP ของเด็ก

การตัดสินใจนี้ต้องทำภายใน 10 วันเปิดเทอมหลังจากที่มีการตัดสินใจเปลี่ยนการรับบริการของเด็กที่มีความทุพพลภาพเนื่องจากการละเมิดหลักจรรยาบรรณของนักเรียน

### **จะเกิดอะไรขึ้นหากทีม IFSP**

**ตัดสินว่าพฤติกรรมของเด็กเป็นการแสดงให้เห็นถึงความพิการของเด็ก**

ก

หากทีม IFSP ลงความเห็นว่าคุณติกรรมดังกล่าวเป็นการแสดงถึงความพิการของเด็ก โปรแกรมจะไม่ไล่ออกหรือสั่งพักการเรียนเด็กเกินกว่าสิบวันเรียนติดต่อกัน หรือมากกว่าสิบวันเรียนในปีการศึกษา หากการย้ายบริการออกนั้นเป็น "แบบแผน"

โปรแกรมและผู้ปกครองอาจจัดการประชุม IFSP เพื่อตรวจสอบข้อมูล และทีม IFSP อาจทำการเปลี่ยนแปลงบริการและ/หรือการให้บริการ IFSP ของเด็ก หากทีม IFSP พบว่าการกระทำที่เป็นปัญหาเป็นผลโดยตรงจากการที่โปรแกรมไม่นำ IFSP ไปใช้ โปรแกรมจะต้องดำเนินการทันทีเพื่อแก้ไขข้อบกพร่องนี้

ทีม IFSP ต้องทำการประเมินผลพฤติกรรมของเด็ก (เรียกว่า "การประเมินผลพฤติกรรมการทำงาน") และพัฒนาแผนการให้ความช่วยเหลือด้านพฤติกรรมสำหรับเด็ก หากเด็กมีแผนการให้ความช่วยเหลือด้านพฤติกรรมอยู่แล้ว ทีม IFSP จะต้องทบทวนและเปลี่ยนแผน หากจำเป็น เพื่อจัดการกับพฤติกรรมดังกล่าว

ยกเว้นตามที่อธิบายไว้ **ภายใต้สถานการณ์พิเศษ** โปรแกรม EI/ECSE จะต้องส่งคืนเด็กไปยังบริการที่เด็กถูกย้ายออกไป เว้นแต่ผู้ปกครองและโปรแกรมตกลงที่จะเปลี่ยนบริการซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของการปรับเปลี่ยนแผนการให้ความช่วยเหลือด้านพฤติกรรม

## จะเกิดอะไรขึ้นหากทีม IFSP

### ตัดสินว่าคุณติกรรมของเด็ก *ไม่ได้* แสดงถึงความพิการของเด็ก

หากทีม IFSP ลงความเห็นว่าคุณติกรรมดังกล่าวไม่ได้แสดงถึงความพิการของเด็ก

- โปรแกรมอาจดำเนินการทางวินัย เช่น การไล่ออกในลักษณะเดียวกันกับเด็กที่ไม่มีความพิการ
- โปรแกรมต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ส่งการศึกษาพิเศษและประวัติทางวินัยของเด็กให้กับเจ้าหน้าที่ด้านการพิจารณาคดีเพื่อไล่ออก หากจำเป็นต้องมีการพิจารณาคดีเพื่อไล่ออก
- โปรแกรมจะต้องให้การศึกษารัฐที่เหมาะสมฟรีแก่เด็กต่อไปโดยมีความสอดคล้องกับความต้องการส่วนบุคคลของ เด็ก ซึ่งอาจจัดให้ในรูปแบบของสถานศึกษาทางเลือกชั่วคราวตามที่กำหนดโดยทีม IFSP และ
- โปรแกรมต้องทำการประเมินผลพฤติกรรมการทำงานแก่เด็ก และบริการการให้ความช่วยเหลือด้านพฤติกรรมและการปรับเปลี่ยนเพื่อจัดการกับพฤติกรรมของเด็ก เพื่อไม่ให้เกิดพฤติกรรมเพิ่มขึ้นอีกต่อไปตามความเหมาะสม

**สถานการณ์พิเศษ** บุคลากร EI/ECSE อาจพิจารณาสถานการณ์เฉพาะใดๆ เป็นรายกรณี เมื่อพิจารณาว่าการเปลี่ยนการให้บริการที่เกี่ยวข้องกับระเบียบวินัยนั้นมีความเหมาะสมสำหรับเด็กพิการที่ละเมิดหลักจรรยาบรรณนักเรียนของโรงเรียนหรือไม่

### เมื่อใดที่โปรแกรมสามารถย้ายเด็กไปยังโรงเรียนหรือโปรแกรมอื่นได้ทันที

ไม่ว่าพฤติกรรมนั้นจะเป็นการแสดงถึงความพิการของเด็กหรือไม่ก็ตาม บุคลากร EI/ECSE อาจย้ายเด็กไปยังสถานศึกษาทางเลือกชั่วคราว (กำหนดโดยทีม IFSP ของเด็ก) เป็นเวลาสูงสุด 45 วันเรียนภายใต้สถานการณ์พิเศษต่อไปนี้

- เด็กพกอาวุธไปที่โปรแกรม EI/ECSE หรือไปที่สถานที่ทำงานของ EI/ECSE หรือมีอาวุธไว้ในครอบครองที่โรงเรียน



- เด็ก ครอบครัว หรือ ใ ช้ ย า ที่ ผิด ก ฎ ห ม า ย โ ด ย เจ ต น า หรือชายหรือชกชวณให้ขายสารควบคุมในขณะที่อยู่ในโปรแกรม EI/ECSE หรือสถานที่ทำงานของ EI/ECSE หรือ
- เด็กทำให้ผู้อื่นได้รับบาดเจ็บทางร่างกายอย่างรุนแรงในขณะที่อยู่ในโปรแกรม EI/ECSE ในบริเวณพื้นที่ของโปรแกรม EI/ECSE หรือที่สถานที่ทำงานของ EI/ECSE

### เมื่อใดที่ผู้ปกครองหรือโปรแกรมจะได้รับการพิจารณาคดีโดยด่วนเพื่อแก้ไขข้อพิพาททางวินัย

ผู้ปกครองที่ไม่เห็นด้วยกับกำหนดการเปลี่ยนแปลงของทีม IFSP หรือการตัดสินใจเกี่ยวกับการให้บริการของเด็กสามารถทำการร้องขอการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมไปด้ โปรแกรมอาจขอการพิจารณาคดีหากโปรแกรมเชื่อว่าการคงบริการปัจจุบันของเด็กไว้มีแนวโน้มที่จะส่งผลให้เด็กหรือผู้อื่นได้รับบาดเจ็บ

โปรแกรม EI/ECSE อาจขอให้มีการพิจารณาคดีโดยด่วนเพื่อย้ายเด็กไปยังสถานศึกษาทางเลือกชั่วคราวได้ครั้งละไม่เกิน 45 วัน หาก

- เด็กมีแนวโน้มที่จะทำให้เด็กหรือผู้อื่นได้รับบาดเจ็บอย่างมากในการให้บริการปัจจุบัน
- โปรแกรมได้พยายามอย่างสมเหตุสมผลเพื่อลดความเสี่ยงของอันตรายในการให้บริการปัจจุบัน และ
- สถานศึกษาทางเลือกชั่วคราวเป็นไปตามข้อกำหนดด้านล่าง

### ขั้นตอนใดที่ใช้กับการไต่สวนกระบวนการยุติธรรมแบบเร่งด่วน

เมื่อใดก็ตามที่ผู้ปกครองหรือโปรแกรม EI/ECSE ร้องขอให้มีการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมตามกฎหมาย จะต้องจัดให้มีการพิจารณาคดีที่เป็นไปตามข้อกำหนดของการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมตามปกติ ยกเว้น

1. ODE ต้องจัดให้มีการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมโดยเร่งด่วน ซึ่งจะต้องเกิดขึ้นภายใน **20** วันในช่วงเปิดเรียนนับจากวันที่มีการร้องขอการพิจารณาคดี และต้องมีผลเป็นลายลักษณ์อักษรภายใน **10** วันในช่วงเปิดเรียนหลังจากการพิจารณาคดี
2. เว้นแต่ผู้ปกครองและโปรแกรม EI/ECSE จะตกลงเป็นลายลักษณ์อักษรในการสละสิทธิ์การประชุมหรือตกลงที่จะใช้การไกล่เกลี่ย การประชุมลงมติจะต้องเกิดขึ้นภายใน **7** วันตามปฏิทินหลังจากได้รับการแจ้งการร้องเรียนเรื่องกระบวนการทางกฎหมาย การพิจารณาคดีอาจดำเนินการต่อไปในวันแต่เรื่องจะได้รับการแก้ไขให้เป็นที่พอใจของทั้งสองฝ่ายภายใน **15** วันตามปฏิทินหลังจากได้รับการร้องเรียนเรื่องกระบวนการทางกฎหมายแล้ว

ฝ่ายหนึ่งอาจอุทธรณ์คำตัดสินในการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมโดยเร่งด่วนในลักษณะเดียว

วกับการตัดสินใจในการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมอื่นๆ

AJ ที่เป็นกลางต้องดำเนินการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมและทำการตัดสินใจ โดย AJ อาจ

1. ส่งเด็กที่มีความหุพพลภาพกลับไปยังบริการที่เด็กถูกย้ายออก หาก AJ ตัดสินว่าการย้ายออกเป็นการฝ่าฝืนข้อกำหนดเหล่านี้ หรือพฤติกรรมของเด็กเป็นการแสดงให้เห็นถึงความพิการของเด็ก หรือ

- ออกคำสั่งให้เปลี่ยนการให้บริการของเด็กที่มีความทุพพลภาพเป็นสถานศึกษาทางเลือกชั่วคราวที่เหมาะสมเป็นเวลาไม่เกิน 45 วัน ในช่วงเปิดเรียน หาก AU พิจารณาว่าต้องการให้บริการปัจจุบันของเด็กไว้จะมีแนวโน้มที่จะส่งผลให้เด็กหรือผู้อื่นได้รับบาดเจ็บ กระบวนการพิจารณาคดีเหล่านี้นี้อาจทำซ้ำได้หากโปรแกรม EI/ECSE เชื่อว่าการส่งคืนเด็กไปยังบริการเดิมมีแนวโน้มที่จะส่งผลให้เด็กหรือผู้อื่นได้รับบาดเจ็บ

เมื่อผู้ปกครองหรือโปรแกรม EI/ECSE ได้ยื่นคำร้องขอการพิจารณาคดีตามกระบวนการอันชอบธรรมที่เกี่ยวข้องกับเรื่องทางวินัย เด็กจะต้อง (เว้นแต่ผู้ปกครองและโปรแกรม EI/ECSE จะตกลงเป็นอย่างอื่น) อยู่ในสถานศึกษาทางเลือกชั่วคราวเพื่อรอการตัดสินของผู้พิพากษากฎหมายปกครองหรือจนกว่าจะพ้นกำหนดเวลาการย้ายออกตามที่กำหนดไว้ในข้อกำหนดเหล่านี้

### ข้อกำหนดสำหรับสถานศึกษาทางเลือกชั่วคราวคืออะไร

สถานศึกษาทางเลือกชั่วคราวต้อง

- ปล่อยให้เด็กมีส่วนร่วมในกิจกรรมที่เหมาะสมกับวัยต่อไปแม้ว่าจะอยู่ในสภาพแวดล้อมที่แตกต่างกันก็ตาม
- อนุญาตให้เด็กได้รับบริการ ECSE และการแก้ไขต่อไป รวมถึงบริการที่อธิบายไว้ใน IFSP ของเด็ก เพื่อให้เด็กบรรลุเป้าหมาย IFSP **และ**
- จัดให้มีการประเมินผลพฤติกรรมการทำงาน บริการช่วยเหลือทางพฤติกรรมและการแก้ไขตามความเหมาะสม เพื่อจัดการกับพฤติกรรมของเด็กเพื่อไม่ให้เกิดพฤติกรรมขึ้นต่อไป

## แหล่งข้อมูล

องค์กรที่ได้รับทุนสนับสนุนจากสาธารณะที่ระบุไว้เหล่านี้อาจช่วยท่านในการทำความเข้าใจเกี่ยวกับความคุ้มครองตามวิธีพิจารณาความและข้อกำหนดอื่นๆ ของ IDEA ได้

โปรแกรม EI/ECSE

ในพื้นที่ของท่าน

ผู้รับเหมา EI/ECSE ของท่าน

กระทรวงศึกษาธิการของรัฐโอเรกอน (ODE)

หมายเลข: (503) 947-5782

เว็บไซต์: <http://www.oregon.gov/ODE/Pages/default.aspx>

สำนักบริการนักศึกษา

เว็บไซต์: <http://www.oregon.gov/ode/about-us/Pages/Office-of-Student-Services.aspx>

ครอบครัวและชุมชนร่วมกัน (FACT)

โทรฟรี: (888) 988-3228

เว็บไซต์: [www.factoregon.org](http://www.factoregon.org)

สิทธิผู้พิการรัฐโอเรกอน(DRO)

พื้นที่พอร์ตแลนด์: (503) 243-2081

โทรฟรี: (800) 452-1694

เว็บไซต์: <http://www.disabilityrightsoregon.org/>

ศูนย์ข้อมูลและทรัพยากรสำหรับผู้ปกครอง <http://www.parentcenterhub.org/>

สภาประสานงานระหว่างหน่วยงานแห่งรัฐ (SICC) ให้คำแนะนำและสนับสนุนระบบบริการทั่วทั้งรัฐสำหรับเด็กเล็กที่มีความต้องการพิเศษและครอบครัว ข้อมูลเกี่ยวกับสภาและกำหนดการประชุมดูได้จาก ODE โทร (503) 947-5731 ข้อมูลเกี่ยวกับ SICC สามารถดูได้ที่ <http://www.oregon.gov/ode/students-and-family/SpecialEducation/earlyintervention/Pages/sicc.aspx>

สภาที่ปรึกษาแห่งรัฐเพื่อการศึกษาพิเศษ (SACSE) มีการประชุมหลายครั้งในแต่ละปีการศึกษา

การประชุมแต่ละครั้งมีเวลาสำหรับความคิดเห็นสาธารณะ โดยข้อมูลเกี่ยวกับสภาและกำหนดการประชุมสามารถดูได้จาก ODE โทร (503) 947- 5782 ข้อมูลเกี่ยวกับ SACSE สามารถดูได้ที่ [http://www.oregon.gov/ode/students\\_and\\_family/SpecialEducation/Pages/sacse.aspx](http://www.oregon.gov/ode/students_and_family/SpecialEducation/Pages/sacse.aspx)